GEMEINDEBLATT

jüdisches berlin

JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN · NOVEMBER 2026 · 29. JAHRGANG NR. 288 · 2,50 €
НОВОСТИ ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЫ БЕРЛИНА



JÜDISCHE KULTURTAGE 39. BERLIN

DER JÜDISCHEN GEMEINDE ZU BERLIN

Zeit für Gerechte

ZADIKIM צדיקים

*Programm*HIGHLIGHTS

MARINA MAXIMILIAN
ERÖFFNUNGSKONZERT



Ein Wiedersehen mit der gefeierten israelischen Singer-Songwriterin

DO | 12. November | 19 Uhr

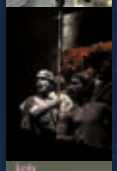
SUPERMANS ERBEN
VORTRÄGE & WORKSHOPS



Julian Voloj & Fabrice Kapolsky über die jüdischen Wurzeln bekannter Comic-Helden

Ab SO | 15. November

STONES
THEATER OHNE SPRACHE



Das Warschauer Holocaustmahnmal wird lebendig

SO | 15. November | 18 Uhr

LITERATUR
GESPRÄCHE & LESUNGEN



u.a. mit einem Panel zum künstlerischen Erbe von Theatermacher Max Reinhardt

Ab SO | 15. November

KINO
TOPAKTUELLE FILME AUS ISRAEL



u.a. mit »Matchmaking 3« und dem Oscar -nominierten Film »Tell me Everything«

Ab MO | 16. November

LIOR SUCHARD
MASTER MENTALIST



Der international gefeierte Star liest Gedanken und entschlüsselt Erinnerungen

DO | 19. November | 18 Uhr

RAMI KLEINSTEIN
ABSCHLUSSKONZERT



Eine der prägendsten Stimmen israelischer Pop-Musik

SA | 21. November | 20 Uhr

Infos zu allen Veranstaltungen und Ticketvorverkauf: www.jkt.berlin

BERLIN Senatsverwaltung für Kultur und Gesellschaftlichen Zusammenhalt
AHORN HOTELS & RESORTS
DAVID PATRICK KUNDLER® ALLIANZ GENERALVERTRETUNG
Botschaft des Staates Israel
AMANO GROUP
BIG B Bau und Instandsetzung GmbH, Berlin
BERTELSMANN
BertelsmannStiftung
Wall
radio 3 rbb
Berliner Morgenpost
WELT am Sonntag
Jüdische Allgemeine
tipBerlin
THE BERLINER
Stiftung Neue Synagoge Berlin – Centrum Judaicum

INHALT

5 GEMEINDE/GESELLSCHAFT

5 Dr. Gideon Joffe zum Ausgang der Berliner Abgeordnetenhauswahl

6 Absage der Hauptveranstaltung der Jüdischen Kulturtage aufgrund einer Finanzierungslücke

7 Austausch über die Zukunft jüdischen Lebens in Berlin mit Finanzsenator Stefan Evers

8 Impressionen von den Gedenkveranstaltungen zum 7. Oktober

11 39. JÜDISCHE KULTURTAGE BERLIN

11 Grußworte zur Eröffnung der 39. Jüdischen Kulturtage Berlin 2026

14 Rami Kleinstein – Von Liebe und Verlust, Hoffnung und Zugehörigkeit

15 Was die Steine sehen. Das Physical Theatre »Stones«

16 Literatur & Filme

17 Vorträge & Workshops

18 KALENDER

22 JUGEND & BILDUNG

23 Das Jugendzentrum Olam lädt zum Mitmachen ein

23 Buntes Nachmittagsprogramm im November

24 Treffpunkt Kickertisch

25 Neujahrs-Spendenlauf der Heinz-Galinski-Schule

26 Schülerinnen und Schüler lernen die Herkunft von Obst und Gemüse kennen

27 Tikkun Olam. Elf neue Sanitäterinnen und ein neuer Sanitäter am Jüdischen Gymnasium

28 INTEGRATION

28 Familienzentrum Zion

30 Projekt Impuls

32 SOZIALES

34 KULTUS

34 Impressionen aus den Gemeindesynagogen zu Sukkot und Simchat Tora

37 Gratulationen

39 Gottesdienste

СОДЕРЖАНИЕ

4 ОБЩИНА/ОБЩЕСТВО

4 Д-р Гидеон Йоффе об итогах выборов в Палату депутатов Берлина

6 Отмена важного мероприятия Дней еврейской культуры из-за нехватки финансирования

7 После выборов сенатор по финансам Стефан Эверс посетил Еврейскую общину Берлина

8 Впечатления от памятных мероприятий, посвященных 7 октября

10 39-е ДНИ ЕВРЕЙСКОЙ КУЛЬТУРЫ

10 Приветствия по поводу открытия 39-х Дней еврейской культуры в Берлине

18 КАЛЕНДАРЬ

22 МОЛОДЕЖЬ & ОБРАЗОВАНИЕ

28 ИНТЕГРАЦИЯ

28 Семейный центр Сион

30 Проект Импульс

32 СОЦИАЛЬНАЯ ТЕМАТИКА

34 КУЛЬТ

34 Впечатления из общинных синагог в дни праздников Суккот и Симхат-Тора

37 Поздравления

39 Богослужения

Herausgeber Präsidium der Repräsentantenversammlung der Jüdischen Gemeinde zu Berlin: David Malaev, (V.i.S.d.P.), Dr. Jessica Schmidt-Weil, Elvira Wabnik, Rozanna Baus, Yevgeniy Granovs'kyy

Redaktion Oranienburger Straße 29, 10117 Berlin
T 880 28-269, jb@jg-berlin.org
Verlag Jüdische Gemeinde zu Berlin K.d.Ö.R.
Oranienburger Straße 28–31, 10117 Berlin, T 880 28-0
Druck Medien Herstellungs- und Vertriebs GmbH, Prinzessinnenstraße 26, 10969 Berlin
ISSN 2192-6298 | **Auflage** 6 500

Das »jüdische berlin« finden Sie auch als E-Paper auf unserer Website: www.jg-berlin.org
Jahresabonnement für Nichtmitglieder: 25,- Euro

Titelbild: Lior Suchard © Gabriel Baharlia

ИТОГИ ВЫБОРОВ В ПАЛАТУ ДЕПУТАТОВ БЕРЛИНА

Председатель Еврейской общины Берлина д-р Гидеон Иоффе комментирует актуальную ситуацию



«Берлин постоянно сталкивается с огромными вызовами: клановая преступность, исламистские экстремисты, а также левый антисемитизм подрывают основы свободного сосуществования в нашем городе. Те, кто предоставляют политическую трибуну для подобных явлений и не противостоят им с должной решимостью, несут особую ответственность за последствия. Глядя на нынешнюю политическую ситуацию, невольно вспоминается поговорка, сформулированная с учетом гендерного фактора: пусти козу в огород и назначь ее садовницей...

99 процентов берлинских евреев встревожены успехом Левых на выборах.

Я могу понять, что г-жа Эральп вызывает симпатию. Она неглупа и умеет ясно излагать свои мысли. Но загнать антисемитских Духов своей партии обратно в бутылку ей вряд ли удастся.

Немало высказываний со стороны партии Левых вызвали беспокойство в еврейском сообществе. Но я не хочу, чтобы тема антисемитизма стала единственным фактором, определяющим, состоится ли в Берлине та или иная коалиция. Это породит лишь новые теории заговора о том, что мы, евреи, якобы настолько сильны, что можем даже влиять на принятие решения о том, кто будет править в этом городе. Мне хотелось бы лишь объяснить, почему Левые, независимо от темы антисемитизма, представляют для Берлина опасность.

Если Левые требуют сокращения полицейских сил, значит они, очевидно, не воспринимают всерьёз массовые случаи насилия на улицах Берлина. Если представители партии встречаются с известными сторонниками исламистского терроризма, поддерживают контакты с криминальными кланами или требуют отменить запрет на ношение масок на демонстрациях, – то всё это должно встревожить всех граждан города.

План Левых «обобществить» частную собственность напоминает мне о самых мрачных временах – об аризации еврейской собственности при нацизме. Если Левые требуют от Израиля отменить границы, чтобы создать двунациональное государство, – для меня это яркий показатель антисемитизма и исторической неосведомлённости. Эти люди никогда не вникали в историю евреев. Иначе они бы знали, что нам, как никому другому, необходимо безопасное государство. Если в мире когда-нибудь решат упразднить все границы, – еврейское государство должно стать последним, кого к этому принудят, а не первым. Я не знаю ни одного члена Еврейской общины, который был бы уверен, что его дети или внуки останутся жить в Германии.

Соглашение между СДПГ, Зелеными и Левыми, опубликованное 8 октября, вызвало в Еврейской общине Берлина глубокое недоверие. Около 400 берлинцев еврейского происхождения в открытом письме уже настоятельно предупредили об опасности участия Левых в правительстве.

Бумага всё стерпит. Серьёзные опасения, высказанные представителями нашего еврейского сообщества и подкреплённые фактами, невозможно развеять кратким заявлением лидеров этих партий. Тот, кто стремится хотя бы частично восстановить доверие с помощью подобного соглашения, должен вначале доказать, что оно поддерживается большинством берлинских членов партии Левых.

Минимальным условием для этого является одобрение данного курса большинством членов партии. Если это не произойдет, такое соглашение не будет стоить даже бумаги, на которой оно написано.»

ZUM ERGEBNIS DER BERLINER ABGEORDNETENHAUSWAHL

Der Vorsitzende der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Dr. Gideon Joffe, bezieht Stellung zur aktuellen Situation



Im Mittelpunkt des Gesprächs: Die Bedenken und Befürchtungen der jüdischen Gemeinschaft Im Vorfeld der Berliner Abgeordnetenhauswahl diskutierten die Spitzenkandidaten der aussichtsreichsten Parteien: (v. l.) Moderator Christian Schreiber, Elif Eralp (Die Linke), Wener Graf (Die Grüne), Steffen Krach (SPD), Stefan Evers (CDU) und Gemeindevorsitzender Dr. Gideon Joffe

»Berlin steht vor massiven Herausforderungen: Clankriminalität, islamistische Gefährder und auch linker Antisemitismus belasten das freiheitliche Zusammenleben in unserer Stadt. Wer diesen Phänomenen eine politische Bühne bietet und ihnen nicht mit der notwendigen Entschlossenheit entgegentritt, trägt eine besondere Verantwortung für die Folgen. Mit Blick auf die aktuelle politische Konstellation drängt sich daher – gendergerecht formuliert – das Bild auf, dass nun die Geiß zur Gärtnerin gemacht werden soll.

99 Prozent der Berliner Jüdinnen und Juden sind von dem Wahlerfolg der Linken alarmiert.

Ich kann verstehen, dass man Frau Eralp sympathisch findet. Sie ist nicht auf den Kopf gefallen und kann sich artikulieren. Aber die antisemitischen Geister in ihrer Partei wird sie wohl nicht mehr in die Flasche bekommen.

Es gibt viele Äußerungen aus der Linkspartei, die die jüdische Gemeinschaft verunsichert haben. Aber ich möchte nicht, dass das Thema Antisemitismus allein darüber entscheidet, ob eine Koalition in Berlin zustande kommt oder nicht. Dann kommen nur wieder Verschwörungstheorien auf, dass wir Juden so mächtig seien, dass wir sogar mitentscheiden können, wer in dieser Stadt regiert. Ich möchte, dass man unabhängig vom Thema Antisemitismus versteht, warum die Linke eine Gefahr für Berlin ist.

Wenn die Linke weniger Polizeikräfte fordert, dann nimmt sie die massive Gewalt auf Berlins Straßen offenkundig nicht ernst. Wenn sie sich mit bekannten Unterstützern des islamistischen Terrorismus trifft, wenn sie Kontakte zu kriminellen Clans pflegt oder wenn sie fordert, das Vermummungsverbot auf Demos zu kippen, dann sollten sich alle Bürger Sorgen machen.

Der Plan der Linken, Immobilien aus privatem Besitz zu »vergesellschaften«, erinnert mich an dunkelste Zeiten – an die Arisierung von jüdischem Besitz im Nationalsozialismus.

Wenn Linke von Israel die Abschaffung von Grenzen fordern, um einen binationalen Staat zu ermöglichen, dann ist das für mich der beste Indikator für Antisemitismus und geschichtliche Ignoranz. Diese Leute haben sich mit der Geschichte der Juden nie auseinandergesetzt. Sonst wüssten sie, dass gerade wir einen sicheren Staat brauchen. Sollte die Welt irgendwann entscheiden, alle Grenzen abzuschaffen, dann müsste der jüdische Staat der letzte sein, der dazu gezwungen wird, nicht der erste. Ich kenne kein einziges jüdischesGemeindemitglied, das sicher ist, dass dann seine Kinder oder Enkelkinder noch in Deutschland leben werden.

Die am 8. Oktober veröffentlichten Vereinbarungen von SPD, Grünen und Linken treffen auf erhebliches Misstrauen innerhalb der jüdischen Gemeinschaft Berlins. Fast 400 jüdische Berlinerinnen und Berliner haben bereits mit ihrem offenen Brief eindringlich vor einer Regierungsbeteiligung der Linken gewarnt.

Papier ist geduldig. Die tiefgreifenden Bedenken, die aus der Mitte unserer jüdischen Gemeinschaft vorgetragen und mit Tatsachen begründet wurden, lassen sich nicht mit einer kurzen Erklärung der Parteispitzen aus der Welt schaffen.

Wer mit einer solchen Vereinbarung auch nur ansatzweise Vertrauen zurückgewinnen will, muss zunächst nachweisen, dass sie von der Mehrheit der Berliner Linken getragen wird.

Eine mehrheitliche Zustimmung der Parteimitglieder zu diesem Kurs ist dafür die absolute Mindestvoraussetzung. Bleibt diese aus, ist die Vereinbarung nicht einmal das Papier wert, auf dem sie geschrieben steht.«

ABSAGE AUFGRUND EINER FINANZIERUNGSLÜCKE

Die Hauptveranstaltung der diesjährigen Jüdischen Kulturtage musste abgesagt werden

Die Jüdische Gemeinde zu Berlin muss die geplante Hauptausstellung der diesjährigen 39. Jüdischen Kulturtage Berlin absagen. Die Gemeinde bedauert diesen Schritt außerordentlich. Grund ist eine Finanzierungslücke von 150.000 Euro, die nach der Ablehnung beantragter Fördermittel entstanden ist.

Für das Streetfood-Festival und die Eröffnungsveranstaltung der vom 12. bis 22. November stattfindenden Jüdischen Kulturtage hatte die Jüdische Gemeinde zu Berlin insgesamt 150.000 Euro aus dem Antisemitismus-Präventionsfonds beantragt. Eine Förderbedingung sieht vor, dass für die geförderten Veranstaltungen keine Eintrittsgelder erhoben werden dürfen. Entsprechend wurden beide Veranstaltungen von Beginn an kostenfrei geplant und angesetzt.

Die Förderanträge wurden jedoch abgelehnt. Damit fehlen den Jüdischen Kulturtagen nun 150.000 Euro im Gesamtbudget. Die kurzfristig entstandene Finanzierungslücke kann nicht aufgefangen werden. Als Konsequenz muss die zentrale Hauptausstellung »Super Hero« aus dem Programm genommen werden. »Jüdisches Leben wird politisch beschworen – und in der Realität fehlt das Geld dafür. Wenn jüdische Kultur ausgerechnet in diesen Zeiten gestrichen werden muss, ist das mehr als ein finanzielles Versagen: Es ist ein fatales politisches Signal«, so der Vorsitzende der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Dr. Gideon Joffe.

Dank der Unterstützung durch Sponsoren, der Medienpartner und Kooperationspartner können alle anderen Veranstaltung wie geplant stattfinden.

ОТМЕНА ВАЖНОЙ ВЫСТАВКИ «СУПЕРМЕНЫ»

Важное мероприятие Дней еврейской культуры 2026 пришлось отменить из-за непредоставления запрошенного финансирования

Еврейская община Берлина вынуждена отменить выставку, запланированную в рамках Дней еврейской культуры в Берлине с.г. Община об этом крайне сожалеет. Причиной стал дефицит финансирования в размере 150 тысяч евро, возникший после отказа в предоставлении запрошенного финансирования.

Для проведения Фестиваля кошерной еды и мероприятия в честь открытия Дней еврейской культуры, которые состоятся с 12 по 22 ноября, Еврейская община Берлина запросила в общей сложности 150 тысяч евро из Фонда профилактики антисемитизма. Одно из условий предоставления финансирования – бесплатное проведение мероприятий, получающих дотацию. Соответственно, оба мероприятия с самого начала планировались и организовывались как бесплатные.

Тем не менее, ходатайства о выделении дотаций были отклонены. В результате в бюджете Дней еврейской культуры теперь в общей сложности не хватает 150 тысяч евро. Восполнить возникший дефицит финансирования в столь краткий срок оказалось невозможно. В результате важную выставку «Супермены» пришлось исключить из программы фестиваля.

«Политики регулярно заявляют о своей приверженности еврейской жизни, в действительности же на неё не хватает денег. Если именно сейчас еврейская культура становится жертвой отмены, – это более чем финансовый провал: это фатальный политический сигнал», – заявил председатель Еврейской общины Берлина д-р Гидеон Йоффе.



AUSTAUSCH ÜBER DIE ZUKUNFT JÜDISCHEN LEBENS IN BERLIN

Finanzsenator Stefan Evers besuchte nach der Wahl die Jüdische Gemeinde zu Berlin

Am 8. Oktober besuchte Berlins Finanzsenator und CDU-Vorsitzender, Stefan Evers, die Jüdische Gemeinde zu Berlin. Der Gemeindevorsitzende, Dr. Gideon Joffe, und Geschäftsführerin Milena Rosenzweig-Winter führten den Senator durch die ständige Ausstellung in der Neuen Synagoge und über das historische Gemeinde-Areal zwischen Auguststraße und Oranienburger Straße.
Bei den in offener und freundschaftlicher Atmosphäre geführten Gesprächen ging es vornehmlich um die aktuelle Situation nach der Abgeordnetenhauswahl und deren Auswirkungen auf das jüdische Leben in der Hauptstadt.



V.l.n.r.: Geschäftsführerin Milena Rosenzweig-Winter, Finanzsenator Stefan Evers und Vorsitzender Dr. Gideon Joffe

Сенатор по вопросам финансов С. Эверс посетил после выборов Еврейскую общину

8 октября Еврейскую общину Берлина посетил сенатор Берлина по вопросам финансов и глава фракции ХДС Стефан Эверс. Председатель общины д-р Гидеон Йоффе и Управляющая делами Общины Милена Розенцвейг-Винтер провели сенатора по постоянной выставке в Новой синагоге и по исторической территории Общины между улицами Аугуштрассе и Ораниенбургерштрассе. В ходе беседы, проходившей в открытой и дружественной атмосфере, основное внимание уделялось текущей ситуации после выборов в Палату депутатов и ее влиянию на еврейскую жизнь в Берлине.









© Nicolai Froundjian

GLEIS 17 DES BAHNHOFS BERLIN-GRUNEWALD Am 85. Jahrestag des Beginns der Deportationen wurde am Gleis 17 des Bahnhofs Berlin-Grunewald der Opfer während der nationalsozialistischen Herrschaft gedacht. Zwischen Oktober 1941 und Frühjahr 1942 wurden von diesem Ort rund 10.000 jüdische Menschen deportiert, die meisten von ihnen wurden ermordet. Der Vortrag des Trauergebets El Male Rachamim durch den Gemeindekantor Simon Zkorenblut verlieh dem Gedenken an die Ermordeten einen würdevollen Rahmen.

IMPRESSIONEN VON DEN GEDENKVERANSTALTUNGEN

BEBELPLATZ Drei Jahre nach dem Terrorangriff der Hamas und weiterer Terrorgruppen auf Israel nahm der Vorsitzende der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Dr. Gideon Joffe, gemeinsam mit weiteren Vertreterinnen und Vertretern der Gemeinde an der zentralen Gedenkveranstaltung am 7. Oktober 2026 auf dem Berliner Bebelplatz teil.

Zahlreiche Vertreterinnen und Vertreter aus Politik, Gesellschaft, Verbänden und Religionsgemeinschaften gedachten der Opfer des Massakers vom 7. Oktober 2023, der Geiseln, der Überlebenden und ihrer Angehörigen. Sie bekundeten ihre Solidarität mit dem Staat Israel und den Betroffenen des Terrorangriffs, bei dem rund 1.200 Menschen ermordet wurden.

Zu den Rednern zählten unter anderem Alexander Dobrindt, Bundesminister des Innern, Cornelia Seibeld, Präsidentin des Abgeordnetenhauses von Berlin, und Ron Prosor, Botschafter des Staates Israel. Noga Friedman, deren Ehemann am 7. Oktober 2023 im Kampf gegen die Hamas getötet wurde, teilte ihre persönliche Geschichte. Die Veranstaltung war ein gemeinsamer Aufruf, die Erinnerung wachzuhalten, jüdisches Leben zu schützen und demokratische Werte zu verteidigen.









V. l.: Gemeindevorsitzender Dr. Gideon Joffe entzündet mit Lena Altmann (Geschäftsführerin Landecker Foundation) und Unternehmer Michael Bob die Gedenkkerze

KAISER-WILHELM-GEDÄCHTNISKIRCHE Bei einem Gedenkgottesdienst in der Berliner Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche verurteilten Politiker und Religionsvertreter den zunehmenden Antisemitismus. Mit eindeutigen, eindringlichen Worten: Brandenburgs Ministerpräsident Dietmar Woidke erklärte, dass ihn das Feiern des Hamas-Angriffes vom 7. Oktober 2023 in Berlinern Bezirken bis heute belaste. Der evangelische Landesbischof Dr. Christian Stäblein bezeichnete Antisemitismus als »Sünde« und »Verbrechen« und forderte dessen Bekämpfung unabhängig von Herkunft oder politischer und religiöser Ausprägung. Die Präsidentin des Berliner Abgeordnetenhauses, Cornelia Seibeld (CDU), betonte unter großem Beifall des Publikums, der Schutz jüdischen Lebens dürfe nicht von politischen Mehrheiten abhängen.

Der katholische Erzbischof Dr. Heiner Koch, der muslimische Imam Kadir Sanci und Rabbiner Prof. Dr. Andreas Nachama gestalteten den Gottesdienst mit. Der Vorsitzende der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Dr. Gideon Joffe, begrüßte das klare Bekenntnis der Bischöfe gegen Antisemitismus. Er betonte, die Verantwortung für den 7. Oktober und dessen Folgen trage eindeutig die Hamas. Israels Vorgehen als Völkermord zu bezeichnen, sei eine Verhöhnung der Opfer.

© WJC/Nicolai Froundjian

IMPRESSIONEN VON DEN GEDENKVERANSTALTUNGEN



© Yves Sucksdorff

Das Brandenburger Tor in Berlin erstrahlte am 7. Oktober 2026 anlässlich des dritten Jahrestags des Terrorangriffs der Hamas auf Israel in den Farben der israelischen Flagge, um der Opfer zu gedenken und an das Schicksal der Geiseln erinnern.

JÜDISCHES GYMNASIUM MOSES MENDELSSOHN Am Jahrestag des Terrorangriffs fand im Innenhof des Jüdischen Gymnasiums eine von Schülerinnen und Schülern gestaltete Gedenkfeier für die Opfer des 7. Oktobers statt. Verantwortlich für die Gestaltung waren der Theaterkurs unter der Leitung von Andrea Wigger mit den Schülern des Religions-Leistungskurses von Dr. Abraham Ehrlich. Im Anschluss sang die Schulgemeinschaft mit dem Schulleiter, Dr. Aaron Eckstaedt, die Hatikvah.

MAHNWACHE Drei Jahre nach dem 7. Oktober lud die Initiative Mahnwachen gegen Antisemitismus zu einer Gedenkveranstaltung ein. Sigmount A. Königsberg, Antisemitismusbeauftragter der Jüdischen Gemeinde, kritisierte in seiner Ansprache, dass die Stadt angesichts des antiisraelischen und antijüdischen Klimas »an einem Punkt angelangt sei, an dem man nicht mehr von Prävention sprechen könne«. Eindringlich forderte er konkrete Maßnahmen wie die Sanktionierung von Tätern.





© Nicolai Froundjian

К ОТКРЫТИЮ 39-х ЕВРЕЙСКИХ ДНЕЙ КУЛЬТУРЫ В БЕРЛИНЕ





Grußwort der Schirmherrin

Mit den Jüdischen Kulturtagen wird Berlin Jahr für Jahr mit herausragender jüdischer Kunst beschenkt. Die Kulturtage öffnen einem breiten Publikum unerwartete Räume der Musik, des Theaters, der bildenden Kunst, der Performance oder der Literatur.
Kunst regt auf besondere Weise zum Dialog an. Und dieser ist wichtiger denn je. Denn Jüdinnen und Juden erleben in den vergangenen Jahren ein Ausmaß an Antisemitismus und Ausgrenzung, das wir unter keinen Umständen akzeptieren dürfen: Offen ausgetragen auf der Straße, dem Schulhof, dem Universitäts-Campus und im Netz. Auch deshalb ist es wichtig, den Dialog zu suchen und Kunst als Begegnungsort zu nutzen: Um jüdisches Leben für alle sicht- und erfahrbar zu machen, Empathie und Verständnis zu fördern.
Mit dem Motto »Zadikim – Zeit für Gerechte« schaffen die Jüdischen Kulturtage Berlin eine besondere Verbindung zwischen dem mystischen »Zadik«, dem guten Menschen, der die Welt repariert, und unserer Gegenwart. »Zadikim – Zeit für Gerechte« trotzt den manchmal düsteren Zeiten und bringt uns Freude und Kultur, die mit Sicherheit bis in den Alltag der Besucherinnen und Besucher der Jüdischen Kulturtage hineinwirkt.
Ich wünschen allen Kunstschaffenden und Besuchern der Kulturtage inspirierende Stunden!

Karin Prien
Bundesministerin für Bildung, Familie, Senioren, Frauen und Jugend der Bundesrepublik Deutschland

Приветствие патрона фестиваля

Из года в год Дни еврейской культуры наполняют Берлин выдающимися образцами еврейского искусства. Посредством музыки, театра, изобразительного искусства, перформанса и литературы фестиваль открывает широкой публике новые горизонты.

Искусство особым образом стимулирует диалог, и это важно как никогда. Ведь в последние годы евреи в нашем городе сталкиваются с абсолютно неприемлемым масштабом антисемитизма и отторжения. Антисемитизм открыто проявляется на улицах, в школьных дворах, в университетских кампусах и в интернете. На этом фоне все очевиднее необходимость диалога и особое значение искусства как пространства для встреч и общения людей, пространства, которое делает еврейскую жизнь видимой и ощутимой для всех, способствует развитию эмпатии и взаимопонимания.

Под девизом «Цадиким – время праведников» Дни еврейской культуры в Берлине создают особую связь между мистическим цадиком, – добрым человеком, исправляющим мир, – и нашей жизнью сегодня. Программа фестиваля «Цадиким — время праведников» бросает вызов мрачности нашего времени и дарит нам радость и наслаждение культурой, что несомненно найдет отражение и в повседневной жизни посетителей фестиваля.

Желаю всем участникам и гостям Дней еврейской культуры вдохновляющих впечатлений!

Карин Приен
Федеральный министр образования, по делам семьи, пожилых граждан, женщин и молодёжи Федеративной Республики Германия

ZUR ERÖFFNUNG DER 39. JÜDISCHEN KULTURTAGE BERLIN



Grußwort des Vorsitzenden der Jüdischen Gemeinde zu Berlin

Die 39. Jüdischen Kulturtage Berlin stehen unter dem Motto »Zadikim – Zeit für Gerechte«. Kaum ein Begriff könnte besser zu unserer Gegenwart passen. Denn Gerechtigkeit beginnt nicht erst in Gerichten oder Parlamenten. Sie zeigt sich im täglichen Miteinander – in Respekt, Verantwortung und der Bereitschaft, für andere einzustehen. Die jüdische Tradition kennt die Erzählung von den 36 verborgenen Gerechten, deren Handeln die Welt im Gleichgewicht hält. Sie erinnert uns daran, dass jeder Mensch einen Beitrag zu einer offenen und solidarischen Gesellschaft leisten kann. Gerade in einer Zeit, in der Antisemitismus, Hass und Ausgrenzung wieder sichtbar werden, gewinnt diese Botschaft besondere Bedeutung.

Die Jüdischen Kulturtage verstehen sich als Ort der offenen Begegnung und laden dazu ein, jüdisches Leben in seiner ganzen Vielfalt kennenzulernen. Musik, Theater, Literatur und Film eröffnen neue Perspektiven und schaffen Räume für Austausch. Sie zeigen eine Kultur, die seit Jahrhunderten Teil Berlins ist, ihre Traditionen bewahrt und zugleich immer wieder neue Impulse setzt. Mein herzlicher Dank gilt allen Künstlerinnen und Künstlern, unseren Partnern, Förderern und Sponsoren sowie den vielen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die dieses Festival mit großem Engagement ermöglichen.

Ich lade Sie herzlich ein, die Jüdischen Kulturtage zu besuchen, miteinander ins Gespräch zu kommen und gemeinsam ein Zeichen für Offenheit, Menschlichkeit und Gerechtigkeit zu setzen.

Dr. Gideon Joffe
Vorsitzender der
Jüdischen Gemeinde zu Berlin

Приветствие Председателя Еврейской общины Берлина

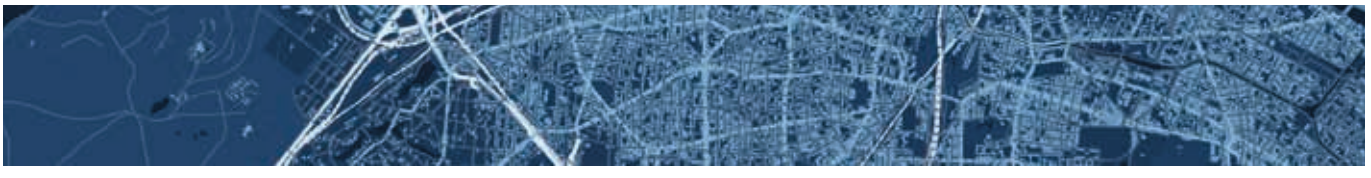
39-е Дни еврейской культуры в Берлине проходят под девизом «Цадиким – время праведников». Вряд ли найдётся более актуальный термин для нашего времени. Ведь справедливость рождается не в судах или парламентах. Она проявляется в повседневном общении – в уважении, ответственности и готовности заступиться за другого.
В еврейской традиции существует легенда о 36 незаметных праведниках, чьи действия поддерживают равновесие в мире. Эта легенда напоминает нам о том, что каждый человек может внести свой вклад в создание открытого, солидарного общества. Это послание приобретает особую значимость сейчас, когда вновь открыто проявляются антисемитизм, ненависть и дискриминация.

Фестиваль «Дни еврейской культуры» приглашает посетителей познакомиться с еврейской жизнью во всём её многообразии. Музыкальные и театральные представления, литературные вечера и просмотры кинофильмов открывают новые перспективы и создают пространство для дружеских встреч и непредвзятого обмена мнениями. Все эти жанры представляют культуру, которая на протяжении веков остается частью берлинской жизни, сохраняет свои традиции и в то же время является постоянным источником новых импульсов.

Мне хотелось бы искренне поблагодарить всех артистов, наших партнеров, меценатов и спонсоров, а также многочисленных сотрудников, с огромной самоотдачей способствующих проведению этого фестиваля.

Сердечно приглашаю вас посетить Дни еврейской культуры, пообщаться друг с другом и вместе подать знак открытости, гуманности и справедливости.

Д-р Гидеон Йоффе
Председатель Еврейской общины Берлина



К ОТКРЫТИЮ 39-х ЕВРЕЙСКИХ ДНЕЙ КУЛЬТУРЫ В БЕРЛИНЕ



© Ruthe Zuntz

Grußwort des israelischen Botschafters in Deutschland

Das diesjährige Motto »Zadikim – Zeit für Gerechte« erinnert uns an eine alte jüdische Vorstellung: dass die Welt von Menschen getragen wird, die im Stillen Gutes tun. Eine Überlieferung sagt: »Wegen ihnen wird die Welt nicht zerstört.« Sie sind die unsichtbaren Säulen unserer Gesellschaft: Menschen, die Brücken bauen, Verantwortung übernehmen und durch Menschlichkeit Hoffnung schaffen. Die Botschaft dahinter ist zeitlos: Jeder von uns kann so handeln, als könnte er zu den verborgenen Gerechten gehören. Gerade in gespaltenen Zeiten braucht es diese Haltung – den Mut zur Begegnung, zum Zuhören und zum Miteinander. Genau diesen Raum schaffen die Jüdischen Kulturtage Berlin. Denn Beziehungen entstehen nicht in Amtsstuben – sie leben von Begegnungen zwischen Menschen.

Dank der Jüdischen Gemeinde in Berlin und dem großartigen Team wird die Vielfalt und Lebendigkeit jüdischer Kultur sichtbar und unmittelbar erfahrbar. Die 39. Jüdischen Kulturtage Berlin zeigen: Kultur verbindet, wo Worte allein oft nicht reichen. Denn ich muss es mit aller Deutlichkeit sagen: Die Lage ist ernster als vor einem Jahr. Kultur, einst ein Ort der Offenheit, der Begegnung, der Neugier, wird zum Prüfstein. Wer heute noch eine Bühne bekommt, muss sich allzu oft von Israel distanzieren, seine jüdische Identität verdrängen – am besten gleich im Eingangsbereich, direkt neben der Garderobe. Unter dem Deckmantel der Israelkritik werden Juden und israelische Künstler ausgegrenzt – und Brücken des Dialogs eingerissen. Gerade deshalb brauchen wir die Jüdischen Kulturtage Berlin. Sie bauen Brücken, wo andere Mauern errichten. Sie öffnen Räume für Begegnung, Vielfalt und Verständigung – für Zuhören statt Ausgrenzung, für Dialog statt Abgrenzung. Denn Kultur darf keine Hürde sein. Sie muss eine Einladung bleiben.

Ron Prosor
Botschafter des Staates Israel
in Deutschland

Приветствие посла Израиля в Германии

Девиз фестиваля этого года: «Цадиким – время праведников». Он отсылает к древней еврейской идее, что мир опирается на людей, которые незаметно творят добро. Согласно преданию, «благодаря им мир не будет разрушен». Невидимые столпы нашего общества, эти люди наводят мосты, берут на себя ответственность и своей глубокой человечностью дарят нам надежду.
В основе этого лежит послание на все времена: каждый человек может вести себя так, будто он и есть один из этих незаметных праведников. И сейчас, во времена общественного раскола, особенно высоко ценится решимость вступить в диалог, вникнуть в позицию другого человека и найти общий язык. Именно этому и способствуют Дни еврейской культуры в Берлине. Ведь человеческие отношения возникают не в ведомственных кабинетах, а в общественных местах, где люди встречаются и общаются друг с другом.
Благодаря Еврейской общине Берлина и работе замечательной команды организаторов, 39-е Дни еврейской культуры в Берлине щедро демонстрируют разнообразие и жизнеспособность еврейской культуры. Программа фестиваля позволяет увидеть и ощутить: культура способна объединять людей даже тогда, когда слов оказывается недостаточно. Как это ни прискорбно, приходится отметить, что за прошедший год ситуация стала еще более напряженной. Культура, некогда бывшая сферой встреч, открытого общения и любознательности, становится камнем преткновения. Сегодня тот, кто получает возможность выступать на сцене, часто вынужден для этого дистанцироваться от Израиля, отрекаться от своей еврейской идентичности, – желательно прямо у входа, «у гардероба». Под предлогом критики Израиля еврейские и израильские артисты подвергаются изоляции, разрушаются мосты диалога. Именно поэтому нам так нужны Дни еврейской культуры в Берлине. Там, где другие возводят стены, этот фестиваль наводит мосты, открывает пространства для встреч, разнообразия и взаимопонимания, позволяет слушать, а не отвергать, углубляет диалог, а не отчуждение. Культура не должна быть препятствием. Она должна оставаться приглашением к диалогу.

Рон Просор
Посол Государства Израиль в Германии

ZUR ERÖFFNUNG DER 39. JÜDISCHEN KULTURTAGE BERLIN





© Boaz Arad

Grußwort der Kulturdezernentin und des Intendanten

Im Judentum bezeichnet »Zadik« einen Menschen, der Verantwortung übernimmt und durch sein Handeln Gerechtigkeit in die Welt trägt. Eine alte Überlieferung erzählt von den 36 verborgenen Gerechten, die unerkannt unter uns leben. Sie sind keine Helden, sondern Menschen, die mit Mitgefühl, Mut und Menschlichkeit handeln. Die Geschichte erinnert daran, dass jede und jeder Einzelne Verantwortung für das Miteinander trägt. Gemeinsam gestalten wir so eine lebenswerte Zukunft. Gerade in einer Zeit, in der Ausgrenzung, Antisemitismus und gesellschaftliche Spannungen zunehmen, möchten die Jüdischen Kulturtage ein Ort der Begegnung sein. Kunst eröffnet neue Perspektiven, schafft Verständnis und bringt Menschen miteinander ins Gespräch.

Das Festivalprogramm greift diesen Gedanken auf vielfältige Weise auf und liefert Gesprächsanlässe. Marina Maximilian eröffnet die Kulturtage mit einem Konzert zwischen Jazz und zeitgenössischem Pop. Rami Kleinstein verbindet mit seinen Liedern Generationen und Kulturen, Lior Suchard lädt zum Staunen ein, und das Theaterstück »Stones« illustriert eindringlich die Bedeutung der Erinnerungskultur.

Wir freuen uns darauf, mit Ihnen zehn Tage voller Musik, Theater, Literatur, Film und Begegnungen zu erleben – und gemeinsam ein Zeichen für Offenheit, Respekt und Gerechtigkeit zu setzen.

Sara Nachama
Kulturdezernentin der
Jüdischen Gemeinde zu Berlin

Abraham Toubiana
Intendant der Jüdischen Kulturtage Berlin 2026

Приветствие Уполномоченной по вопросам культуры и Директора фестиваля

В иудаизме «цадик» – это человек, который берёт на себя ответственность и своими поступками несет в мир справедливость. Древняя легенда рассказывает о 36 незаметных праведниках, которые живут среди нас, оставаясь неузнанными. Это не супермены, а люди, которые в своих поступках руководствуются состраданием, мужеством и человечностью. Эта история напоминает нам о том, что каждый из нас несёт ответственность за наше совместное существование. Вместе мы создаём достойное будущее. Именно сейчас, когда усиливаются отчуждение, антисемитизм и социальное напряжение, фестиваль «Дни еврейской культуры» предлагает важную платформу для встреч и дружеского общения. Искусство открывает новые перспективы, способствует взаимопониманию и развитию диалога между людьми.
Разнообразная программа фестиваля отражает эту идею и дает множество поводов для обмена мнениями. Певица Марина Максимилиан откроет Дни еврейской культуры концертом, сочетающим джаз и современную поп-музыку. Выставка, посвящённая настоящим героям, поднимает вопросы о гражданском мужестве и образцах для подражания. Песни Рами Кляйнштайн объединяют разные поколения и культуры, иллюзионист и шоумен Лиор Сушард поразит зрителей своим мастерством, а спектакль «Stones» убедительно проиллюстрирует значение культуры памяти.
Мы с нетерпением ждем возможности провести с вами десять дней, наполненных музыкой, театром, литературой, фильмами и встречами, – и вместе во всеуслышание заявить о том, насколько важны в этом мире открытость, уважение и справедливость.

Сара Нахама
Уполномоченная по вопросам культуры Еврейской общины Берлина

Ави Тубиана
Директор фестиваля Дни еврейской культуры-2026 в Берлине



VON LIEBE UND VERLUST, HOFFNUNG UND ZUGEHÖRIGKEIT

Einer der prägenden Singer-Songwriter Israels beschließt die diesjährigen Jüdischen Kulturtage



© Orit Pnini

Nicht Macht, Ruhm oder große Worte halten die Welt zusammen, sondern Menschen, die Verantwortung übernehmen, anderen beistehen und im entscheidenden Moment das Richtige tun. »Zadikim – Zeit für Gerechte« lautet deshalb das Motto der 39. Jüdischen Kulturtage Berlin. Es reicht weit in die jüdische Tradition zurück – und klingt in einer Gegenwart von Krieg, gesellschaftlicher Polarisierung und wachsendem Antisemitismus, der auch in Berlin beklemmend spürbar ist, bemerkenswert aktuell. Elf Tage lang übersetzt das Festival diesen Gedanken in die Gegenwart: mit Kunst und Kultur, Gesprächen und Begegnungen. Zentral ist dabei die Frage, was Verantwortung heute bedeuten kann – im Großen wie im vermeintlich Kleinen.

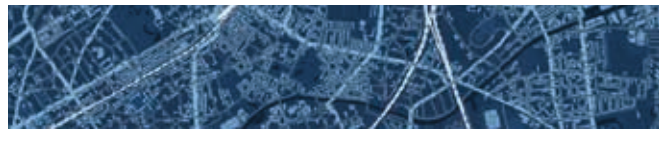
Zum Abschluss der Jüdischen Kulturtage kommt mit **Rami Kleinstein** einer der prägenden Singer-Songwriter Israels nach Berlin. Seine Lieder begleiten dort seit Jahrzehnten Generationen und erzählen von Liebe und Verlust, Hoffnung und Zugehörigkeit. Dass sein Konzert den Schlusspunkt unter »Zadikim – Zeit für Gerechte« setzt, passt: Gemeinschaft entsteht nicht nur durch große Taten. Manchmal beginnt sie damit, dass Menschen zusammenkommen einander zuhören – und für einen Moment dieselbe Erfahrung teilen.

Kleinstein selbst verbindet den Begriff der »Zadikim« unmittelbar mit den Erfahrungen Israels seit dem 7. Oktober 2023. »Wenn wir auf den 7. Oktober und die barbarischen Angriffe der Hamas im Süden Israels zurückblicken, auf die wir als Land völlig unvorbereitet waren, dann waren es »Zadikim«, die selbstständig aus allen Teilen des Landes in den Süden fuhren, um die Menschen dort zu verteidigen und zu kämpfen«, sagt er. »Stunden bevor die Armee wieder handlungsfähig war.« »Zadikim« seien für ihn auch jene israelischen Zivilisten, die ihre Familien verlassen hätten, um lange Militärdienst zu leisten, sowie Menschen unterschiedlicher Religionen, die sich weltweit dem Antisemitismus entgegenstellten.

Der in New York geborene und in Israel aufgewachsene Pianist erhielt schon als Kind klassischen Klavierunterricht bei den Eltern Daniel Barenboims, entschied sich jedoch gegen eine Laufbahn als Konzertpianist. Mit seinem ersten Soloalbum etablierte er sich 1986 als Singer-Songwriter. Längst gehören seine überwiegend hebräischsprachigen Lieder zum musikalischen Gedächtnis Israels. Besonders ist sein Auftritt zu den Jüdischen Kulturtagen auch für Kleinstein selbst. Berlin ist für ihn biografisch aufgeladen. »Meine Mutter Ruth wurde hier geboren. Deshalb ist Berlin für mich nicht nur eine meiner liebsten Städte, sondern besitzt auch eine ganz besondere persönliche Bedeutung.«

Für das Abschlusskonzert bringt Kleinstein seine Band mit und spannt in einem eigens für die Kulturtage zusammengestellten Programm einen Bogen durch vier Jahrzehnte.

_21. November, 19.00 Uhr, Synagoge Rykestraße
Abschlusskonzert der 39. Jüdischen Kulturtage Berlin

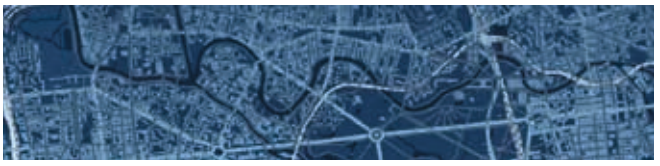


WAS DIE STEINE SEHEN

Im Physical Theatre »Stones« erwachen die Figuren des Warschauer Ghetto-Denkmals zum Leben

Warschau, ein paar Stunden Zeit bis zum Anschlussflug nach Slowenien. Der israelische Theatermacher Yinon Tzafrir fährt zum ehemaligen Ghetto. Dort steht das 1948 von dem jüdischen Bildhauer Nathan Rapoport geschaffene Denkmal für die Helden des Ghettos: ein monumentaler Block, dessen Vorderseite kämpfende Widerstandskämpfer zeigt, während auf der Rückseite eine Gruppe von Opfern ihrem Tod entgegengeht. Weltweit bekannt wurde der Ort 1970 durch Willy Brandts Kniefall – eine Geste der Demut angesichts der deutschen Verbrechen.
Tzafrir beobachtet dort eine Gruppe israelischer Schüler, die Texte von Holocaust-Überlebenden aufführt. Niemand sieht ihnen zu. Niemand – außer den steinernen Figuren hinter ihnen. Für einen Moment stellt sich Tzafrir vor, sie würden lebendig. Was würden sie sehen, wenn sie auf unsere Gegenwart blickten? Diese Frage wurde zum Ausgangspunkt von »Stones«. So betrachten die steinernen Figuren die Menschheit mit einem unschuldigen, beinahe staunenden Blick – und sehen Menschen, die von ihrer Weisheit, Macht und Raffinesse überzeugt sind, während sie sich immer wieder in Hass und Zerstörung treiben.
»Stones« begann als einmalige, lediglich 17 Minuten lange Performance. Beim Straßentheaterfestival in Bat Yam wurde sie gleich ausgezeichnet. »Auf der Straße wird eine Inszenierung in Echtzeit geprüft und lebt unmittelbar von ihrer Wirkung auf das Publikum«, betont Tzafrir. Nach und nach entstand eine gut einstündige Fassung, die lange Work in Progress blieb. »Wir fügten Szenen hinzu und strichen andere. In dieser Hinsicht waren wir wie Stand-up-Comedians oder Barsänger, die ihr Material vor Publikum







testen und abhängig von den Reaktionen verändern.«
Entstanden ist ein berührender und überraschend humorvoller Abend, der Geschichte mit Geschichten individueller Widerstandskraft verwebt. Lebende Bilder und Physical Theatre, ein außergewöhnlicher Soundtrack und eine präzise Lichtdramaturgie tragen die Inszenierung. Gesprochen wird kein einziges Wort.
Inzwischen hat das Ensemble Orto-Da Theatre in 20 Ländern gastiert, rund 700 Vorstellungen gespielt und zehn internationale Preise gewonnen. Nun kommt »Stones« zu den Jüdischen Kulturtagen Berlin. Für Tzafrir trifft deren diesjähriges Motto »Zadikim – Zeit für Gerechte« den Kern seiner Arbeit. »Ein Zadik ist nicht jemand, der sich selbst dazu erklärt, sondern jemand, der im Stillen handelt, im Bewusstsein, dass sich Menschlichkeit in unsichtbaren Kreisläufen von Güte, Gemeinschaft und Demut erweist.«
Und dann kehrt Tzafrir noch einmal zu den Steinen zurück, mit denen alles begann: »Das Stück nach Berlin zu bringen bedeutet, uns selbst und das Publikum daran zu erinnern, dass die Steine uns überdauern. Die Entscheidung, ob wir aus ihnen Zerstörung oder Heilung, Liebe oder Hass entstehen lassen, liegt allein in unseren Händen.«

_15. November, 18 Uhr, Synagoge Rykestraße
»Stones«. Das Orto-Da Theatre aus Tel Aviv
Karten auf www.jkt.berlin

© Tohar Tzafrir

LITERATUR, SPAZIERGÄNGE & FILME

Lesungen & Gespräche im Repräsentantensaal | Neue Synagoge

● *15. November, 16 Uhr:* **Alexander Estis und das Trio Scho:** Am Anfang war Schmonzes. *Lesung + Musik*

● *15. November, 18 Uhr:* **Julia Franck:** Ich ertrinke in den Wassern meiner eigenen Liebe. Rilkes letzte Geliebte. *Lesung*

● *16. November, 18 Uhr:* **Marina Chernivsky:** Bruchzeiten. Leben nach dem 7. Oktober. *Lesung + Gespräch*

● *16. November, 20 Uhr:* **Charles Lewinsky:** Eine andere Geschichte. *Lesung + Gespräch*

● *17. November, 20 Uhr: Das Blaue Sofa*: **Asaf Gavron:** Das Leben nach den großen Ferien, **Shelly Kupferberg**: Stunden wie Tage, **Dana Vowinckel:** Anton und Alma. *Gespräche.*

● *17. November, 20 Uhr:* **Diti Ronen und Tal Ronen sowie Anne Birkenhauer:** Kleines Drossel.
Klangraum aus Sprache und Kontrabass

● *18. November, 20 Uhr:* **Auf den Spuren von Max Reinhardt:** *Gespräch mit u.a. Dr. Berndt Schmidt*

● *18. November, 20 Uhr:* **Vicki Baum. Gabriele Tergit. Mascha Kaléko:** Chronistinnen ihrer Zeit.
Eine literarische Collage mit Lola Giwerzew und Anna Seeberger

Literatur für Kinder & Jugendliche

● *16. November, 10.30 Uhr:* **Shalom Zuckermann:** Things That Aren't. Die Kunst von Micha Ullmann.
Bilderbuch-Kino für alle ab 10 Jahren mit **Judith Poznan**.

● *17. November, 10.30 Uhr*: **Anja Tuckermann:** Damals in der Rosenstraße. Lesung + *Gespräch.*
Bilderbuch-Kino für alle ab 10 Jahren mit **Judith Poznan**.



Filmprogramm im CineStar-CUBIX am Alexanderplatz

◆ **The Wedding Entertainer (ISR 2026).** Als ein einst gefeierter jüdischer Hochzeitsunterhalter die Chance erhält, an der Seite eines Kollegen noch einmal auf die Bühne zurückzukehren, sagt er zu – doch die beiden könnten unter schiedlicher kaum sein. Hebräisch mit engl. UT
_16. November, 20.30 Uhr, CineStar-CUBIX am Alexanderplatz

◆ **Esther (ISR 2026).** Mit seltenem Archivmaterial zeichnet der Dokumentarfilm das Leben der heute 85-jährigen Sängerin Esther Ofarim nach – vom internationalen Ruhm über ihre umstrittene Übersiedlung nach Deutschland bis zu ihrem zurückgezogenen Leben in Hamburg. Hebräisch mit engl. UT
_17. November, 18 Uhr, CineStar-CUBIX am Alexanderplatz

◆ **Oxygen (ISR 2025).** Als sich ihr Sohn kurz vor seiner Entlassung freiwillig zu einem weiteren Militäreinsatz meldet, gerät die enge Beziehung zwischen der alleinerziehenden Lehrerin Anat und ihrem einzigen Kind in eine tiefe Krise. Der bevorstehende Einsatz zwingt beide, sich mit Fragen von Verantwortung, Freiheit und der Bedeutung ihrer familiären Bindung auseinanderzusetzen.
_17. November, 20 Uhr, CineStar-CUBIX am Alexanderplatz

◆ **Matchmaking 3 (ISR 2026).** Ein glückloser ultraorthodoxer Heiratsvermittler aus Bnei Brak will endlich Ruth heiraten, hat aber finanzielle Probleme. Da kommt ein höchst lukrativer Auftrag gerade recht: Ein Millionär bietet 100.000 Dollar für denjenigen, der seiner einzigen Tochter den passenden Ehemann vermittelt.
_18. November, 18 Uhr, CineStar-CUBIX am Alexanderplatz

◆ **Mama (ISR/POL/I 2025).** Eine polnische Haushaltshilfe kehrt nach Jahren der Arbeit in Israel erstmals zu ihrer entfremdeten Familie zurück.
_19. November, 20 Uhr, CineStar-CUBIX am Alexanderplatz

◆ **Checkout (ISR 2026).** Nach fünf Kultstaffeln der Fernsehserie an der Supermarktkasse verlassen Kochava, Ramzi und ihre Kollegen in der Kinokomödie erstmals ihren vertrauten Mikrokosmos – und geraten prompt von einem Tohuwabohu ins nächste.
_22. November, 18 Uhr, CineStar-CUBIX am Alexanderplatz

◆ **Tell Me Everything (ISR 2026).** Als der zwölfjährige Boaz erfährt, dass sein Vater eine Beziehung mit einem Mann führt, gerät in diesem Ende der 1980er-Jahre in Israel spielenden Drama sein bisheriges Weltbild ins Wanken.
_22. November, 20 Uhr, CineStar-CUBIX am Alexanderplatz

VORTRÄGE & WORKSHOPS

Superhelden – Geboren aus Exil und Entrechtung

Der aus Münster stammende und seit 2002 in New York City beheimatete **Julian Voloj**, Autor zahlreicher international erfolgreicher Graphic Novels, kreiert für die 39. Jüdischen Kulturtage Berlin drei Comic-Hefte, die den Besucherinnen und Besuchern kostenlos zur Verfügung gestellt werden. Voloj, der als Gastdozent an renommierten US-amerikanischen Universitäten sowie an Schulen tätig war, gibt darüber hinaus einen Einblick in die jüdisch-amerikanische Comicgeschichte.

Als früher Meilenstein des modernen Comics gilt »The Katzenjammer Kids« (1897) von Rudolph Dirks, orientiert an Wilhelm Buschs »Max und Moritz« (1865). Ungeahnte Popularität erlangte die Gattung 1938 mit Joe Shusters und Jerry Siegels »Superman«, was das Superhelden-Genre begründete. Es folgten Batman und Captain America, ehe Stan Lee und Jack Kirby in den 1960ern das Marvel-Universum schufen. 1992 wurde Art Spiegelman für »Maus – Die Geschichte eines Überlebenden« als erster Comic-Künstler mit dem Pulitzer-Preis ausgezeichnet. Voloj zeichnet die Evolution des Genres kenntnisreich und kurzweilig bis in die Gegenwart nach. Insbesondere werden die familiären und gesellschaftlichen Hintergründe der Erfinder und Zeichner der bekanntesten Helden ergründet.

_15. November, 16 Uhr, Neue Synagoge
Oranienburger Straße 28-31, 10117 Berlin, Eintritt frei.

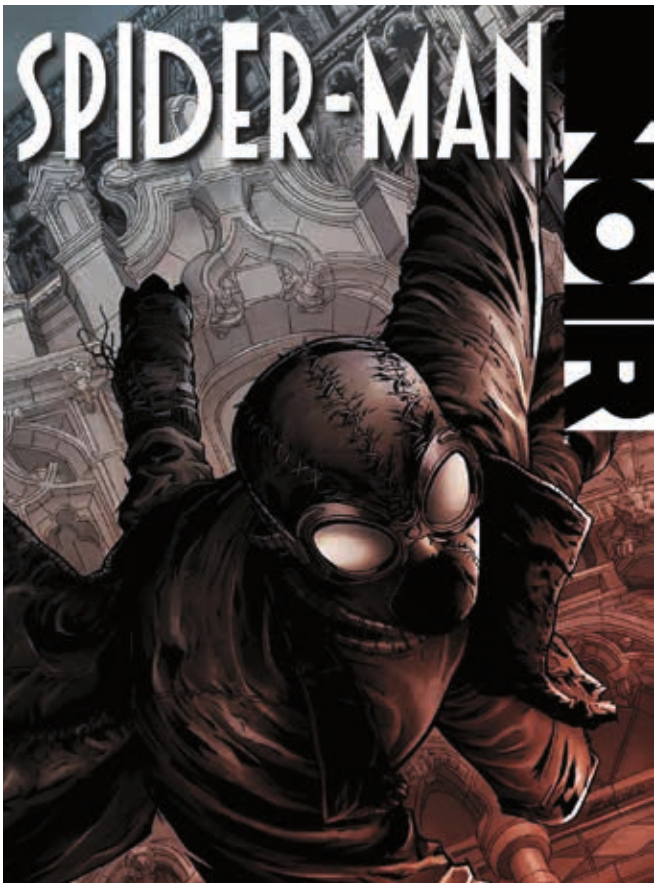


Der aus Münster stammende und in den USA lebende Autor **Julian Voloj** hat sich mit international erfolgreichen biografischen Graphic Novels sowie Themen wie Identität, jüdischer Kulturgeschichte und kulturellem Erbe einen Namen gemacht.



Fabrice Sapolsky ist ein französisch-amerikanischer Comicautor, Zeichner und Verleger, der das Magazin Comic Box gründete und als Mitschöpfer von Marvels Spider-Man Noir internationale Bekanntheit erlangte.

Die Karten für alle Veranstaltungen gibt es online. Sie können sich zudem telefonisch an unsere Hotline (030 47 99 74 74) sowie an bekannte VVK-Stellen wenden. Das vollständige Programm und Ticketverkauf online: www.jkt.berlin



Wie entstehen Comics? – Vortrag & Workshop

Der renommierte Comicautor und -zeichner **Fabrice Sapolsky** gibt in seinen beiden Workshops und einem Vortrag Einblicke in die Welt des Comics: Er zeigt anhand seiner eigenen Karriere, wie Comics entstehen und wie der Einstieg in die US-amerikanische Comicbranche gelingen kann, vermittelt Grundlagen des visuellen Storytellings – auf Wunsch mit Live-Zeichnen – und beleuchtet die aktuelle Situation jüdischer Comic-Künstlerinnen und –künstler.

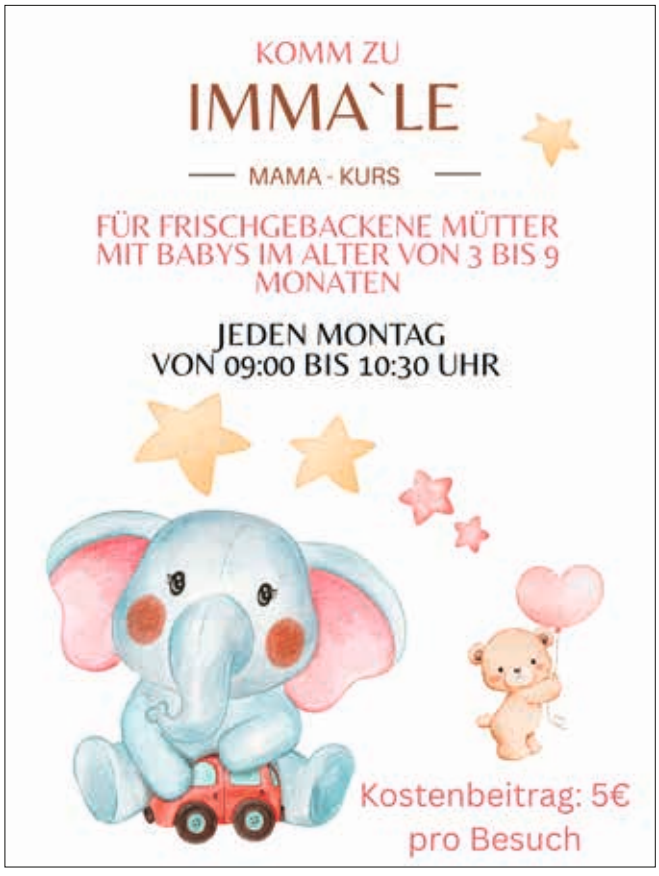
Fabrice Sapolsky ist ein französisch-US-amerikanischer, für verschiedene Preise nominierter Comicautor und -zeichner, der schreibt, zeichnet, gestaltet, lektoriert, publiziert – und – wie er betont – auch gelegentlich schläft. Er ist Mitschöpfer und Autor von Marvels »Spider-Man Noir«. Seit 2011 arbeitet er als unabhängiger Künstler und Verleger unter seinem auf Diversität ausgerichteten Label FairSquare Graphics. Bekannt ist er für seine beliebten eigenen Graphic Novels »Intertwined« und »Lady-Bird« sowie für die im Stil japanischer Light Novels »Shakespeare's Vampires« und »The Big Lie«. Darüber hinaus arbeitete er unter anderem für Humanoids, Heavy Metal, Dynamite Entertainment und Image Comics. Sapolsky lebt derzeit in New York. Die Veranstaltungen finden in englischer Sprache statt und richtet sich an Jugendliche und Erwachsene.

_17. November, ab 12.30 Uhr, Neue Synagoge
Oranienburger Straße 28-31, 10117 Berlin, Eintritt frei.


JUGENDZENTRUM OLAM BERLIN
Jugendzentrum Olam Berlin
der Jüdischen Gemeinde zu Berlin
Joachimsthaler Str. 13, 10719 Berlin | Telefon: (030) 88 71 88 90
E-Mail: jugendzentrum.olam@jg-berlin.org


BALLETTKURS
DORNRÖSCHEN
von 5 bis 8 Jahren
DONNERSTAGS, 17:30 - 19:00 UHR


BAT MITZVAH CLUB
für jüdische Mädchen ab 11 Jahren
Dienstags, 17:30 – 19:00 Uhr,
(einmal im Monat)
nächster Termin:
3. November 2026


KOMM ZU
IMMA`LE
MAMA - KURS
FÜR FRISCHGEBACKENE MÜTTER MIT BABYS IM ALTER VON 3 BIS 9 MONATEN
JEDEN MONTAG
VON 09:00 BIS 10:30 UHR
Kostenbeitrag: 5€
pro Besuch


TUMBALALEIKA
GESANGS- UND TANZENSEMBLE
von 7 bis 13+ Jahren
MODERNE JÜDISCHE UND ISRAELISCHE LIEDER UND TÄNZE
MITTWOCHS, 16:30 BIS 18:30 UHR

MIT NEUEN NAMEN UND NEUEM TEAM

Das Jugendzentrum Olam lädt alle Kinder und Jugendliche herzlich zum Kommen und Mitmachen ein



Ein neues Jahr im Jugendzentrum Olam hat bereits begonnen – und mit ihm gibt es einige Veränderungen! Mit einem neuen Madrichim-Team, neuen Gruppennamen und vielen Ideen freuen wir uns darauf, gemeinsam mit euch in ein aufregendes Jahr zu starten.
Besonders freuen wir uns, euch unsere fünf neu benannten Kwutzot (Altersgruppen) vorzustellen. Jede Gruppe trägt ab diesem Jahr den Namen einer besonderen jüdischen Persönlichkeit:
Unsere Jüngsten aus der 1. und 2. Klasse gehören zur Kwutza **OFRA HAZA**, benannt nach der israelischen Sängerin.
Die 3. und 4. Klasse bildet die Kwutza **ALBERT EINSTEIN**, benannt nach dem weltberühmten Physiker.
Für die 5. und 6. Klasse geht es mit der Kwutza **ILAN RAMON**, benannt nach dem ersten israelischen Astronauten, hoch hinaus.
Die 7. und 8. Klasse trägt den Namen **GOLDA MEIR**, Israels erste weibliche Ministerpräsidentin.
Unsere Ältesten ab der 9. Klasse gehören zur Kwutza **ELI COHEN**, benannt nach dem israelischen Geheimagenten. Doch nicht nur die Gruppennamen sind neu: Auch unser Madrichim-Team hat sich neu aufgestellt. Mit viel Motivation, Kreativität und frischen Ideen möchten wir einen Ort schaffen, an dem sich alle Kinder und Jugendlichen willkommen fühlen, neue Freundschaften schließen und gemeinsam unvergessliche Erinnerungen sammeln können.
Ob spannende Spiele, kreative Projekte, Ausflüge oder einfach eine schöne Zeit mit Freunden – bei uns wird jeder Sonntag zu etwas Besonderem.
Wir freuen uns darauf, euch jeden Sonntag im Jugendzentrum Olam zu sehen, gemeinsam zu lachen, Neues auszuprobieren und viele tolle Momente zu erleben!

BUNTES NACHMITTAGSPROGRAMM IM NOVEMBER

Auch im November ist bei uns wieder einiges los: Kinder, Jugendliche und Familien können sich auf ein abwechslungsreiches Programm mit Sport, Kreativität, Musik, Tanz und jüdischer Kultur freuen.

SONNTAGS startet das Programm mit dem Dream Team von 10.30 bis 12 Uhr für Kinder ab 2,5 Jahren. Von 12.10 bis 13.30 Uhr geht das Angebot weiter. Am Nachmittag folgen die Peuloth und Chugim von 13 bis 17 Uhr für Kinder von 6 bis 13 Jahren sowie die Peuloth von 14.30 bis 17 Uhr für Jugendliche ab 14 Jahren.

MONTAGS können Kinder ab 8 Jahren von 16.30 bis 17.30 Uhr beim Tischtennis aktiv werden – in Kooperation mit TuS Makkabi Berlin e. V.

DIENSTAGS wird es kreativ und gemeinschaftlich: Im Comic Lab können Kinder von 8 bis 13 Jahren von 16.30 bis 18 Uhr mit Dagesh zeichnen, Geschichten erzählen und Neues ausprobieren. Der Bat Mitzvah Club findet am 3. November von 17.30 bis 19.00 Uhr statt und richtet sich an jüdische Mädchen ab 11 Jahren. Am 24. November lädt PJ Library Live von 17 bis 18.30 Uhr Familien zu einer Erlebniserzählstunde mit anschließender kreativer Mitmachaktion ein.

MITTWOCHS stehen Musik, Tanz und Kunst im Mittelpunkt. Das Tumbalaleika-Ensemble trifft sich von 16.30 bis 18.30 Uhr und richtet sich an Kinder und Jugendliche von 7 bis 16 Jahren. Tumbalaleika XXL findet ebenfalls von 16.30 bis 18.30 Uhr für alle ab 16 Jahre statt. In der Kunstwerkstatt können Kinder ab 8 Jahren von 16.30 bis 18 Uhr die Techniken der Alten Meister kennenlernen. Erwachsene sind von 18 bis 19.30 Uhr zum Zeichnen mit Holzkohle eingeladen.

DONNERSTAGS geht es sportlich weiter: Für Kinder von 5 bis 8 Jahren gibt es den Ballettkurs »Dornröschen« von 17.30 bis 19 Uhr.

Für alle Angebote, bei denen eine Anmeldung erforderlich ist, gilt: Bitte meldet euch über den QR-Code (S. 18) an! Wir freuen uns auf einen abwechslungsreichen November mit euch!

VERANSTALTUNGEN

FAMILIENZENTRUM »ZION«

Oranienburger Straße 31, 10117 Berlin
zion@jg-berlin.org, T 0151-744 82 619, 030-880 28 121,
030-970 058 51, Frauenklub: Joachimstaler Str. 13, Zi. 210

So 12.00 Sonntags (1., 8., 15., 22., 29.11.; 6., 13.12.) Ком. 414 **Jugend-Klezmer-Band**. Преп. А. Винокуров.

So 13.00 **Mishpacha**. «Хрустальная ночь. Осколки памяти». Мифгаш

So 14.00 Sonntags (1., 8., 15., 22., 29.11.; 6., 13.12.) Ком. 414 **Volkstanz**. Группа народных танцев для взрослых.

So 17.30 **Zion Adults Community** (ZAC). Гранд-шоу, орг. и вед. Denight. Мифгаш

Mo 2 12.00 **Frauenklub**. Рецепты наших бабушек. Вед. Л. Рахамимова

Mo 15.00 Montags (2., 9., 16., 23., 30.11.; 7.12.), Ком. 414 **Jüdische Tänze**. Еврейские танцы для взрослых.

Mo 19.00 Montags (2., 9., 16., 23., 30.11.; 7.12.), Ком. 414 **Yoga.** Йога Айенгара. Йога для начинающих. Ведет сертифицированный преподаватель.

Di 3 15.30 **Klub Kiew & Freunde.** Обыкновенный фашизм. Будничность Хрустальной ночи для немецких бюргеров. Худ. фильм «Кольцо». Мифгаш

Mi 9.30 Mittwochs (4., 11., 18., 25.11.; 2., 9.12.) **Rückengymnastik.** Ведет врач спортивной медицины, физиотерапевт. Online – Zoom

Mi 4 15.30 **Klub Moskau**. «По итогам земельных выборов в Германии: приближаемся ли мы к новой Хрустальной ночи?». Вед. Д. Призамд. Мифгаш

Mi 19.00 Mittwochs (4., 11., 18., 25.11.; 2., 9.12.) **Yoga.** Йога Айенгара. Йога для начинающих. Ведет сертифицированный преподаватель. Ком. 414

Mi 19.30 Mittwochs (4., 11., 18., 25.11.; 2., 9.12.) **Catch'n Serve Ball. Mamanet** – упрощенная версия волейбола

Do 16.00 Donnerstags (5., 12., 19., 26.11.; 3., 10.12.) **Literatursalon**. Знакомство с произведениями авторов и их обсуждение. Отбор материалов в Сборник № 10. Организационные вопросы. Ком. 314

Fr 10.30 Freitags (6, 13., 20., 27.11; 4.,11.12.) **Studio Bildende Kunst.** Студия изобразительного искусства, Рисование. Вед. М. Красновская. Ком. 217

So 8 11.00 **FZ Zion.** Экскурсия «Берлин по мерке. Мода и люди, которые одевали город». Вед. Гера Грудев. Информация по т. 030-970 058 51, 0151-744 82 619

So 8 15.30 **English Zion**. Лекционное мероприятие с участием «Цофим». Ком. 314

Mo 9 12.00 **Frauenklub.** Ночь разбитых витрин. Отв.: Л. Рахамимова

Mo 9 15.30 **Klub Dnepr**. «1938 год «Хрустальная Ночь» – чёрный день в истории Германии». Вед. В. Грановский. / Фильм «Список Вариана». Мифгаш

Di 10 15.30 **Klub Odessa**. «Пока мы помним, мы живём!» Вечер памяти жертв Хрустальной ночи. Отв. И. Пикман. Мифгаш

Mi 11 15.30 **Klub Leningrad**. «Осколки памяти и судеб: Хрустальная ночь». Вед. Л. Яновская. / «Дирижер, исполнитель, гений: Даниэль Баренойм». Вед. М. Мороз. Мифгаш

Do 12 15.30 **Café Balagan**. К годовщине Хрустальной ночи: «Это не должно повториться». Вед. Л. Маркова. Мифгаш

Do 12 18.30 **HaGil HaShlishi.** Лекция на иврите «Разрушение мирового порядка в эпоху технологий». Вед. Амит Вардетски. Мифгаш

So 15 13.00 **Mishpacha**. Мастер-класс по живописи на холсте акриловыми красками. Рисуем в стиле Винсента ван Гога.

So 15 17.30 **Zion Adults Community**. «Семейное воскресенье». Мифгаш

Mo 16 12.00 **Frauenklub**. «Из чего состоит обида» Вед. Психолог – Н. Давыдова

Di 17 15.30 **Klub Kiew & Freunde**. Любителям джаза и не только. «Трубач-виртуоз Луи Армстронг». Вед. А. Годик. Мифгаш

Mi 18 15.30 **Klub Moskau**. «Российский соловей с подрезанными крыльями: Сергей Захаров». Вед. Е. Глесс. Мифгаш

Do 19 18.00 **Klub Bakinez**. Объявление Иерусалима столицей Израиля. Вед. Э. Ашрафов. / Концерт еврейской фольклерной музыки в исполнении Б. Скуратовской. Мифгаш

Mo 23 12.00 **Frauenklub**. «Как у людей появились фамилии». Вед. Т. Летучая

Mo 23 15.30 **Klub Dnepr**. «Королева трикотажа» Соня Рикель. Вед. Л. Маркова. Мифгаш

Di 24 15.30 **Klub Odessa**. «Осенний бал в честь Дня именинника!» Проводит Карен Мкртчян. Мифгаш

Mi 25 15.30 **Klub Leningrad**. «Унесенная революцией и возвращенная войной: Ольга Книппер-Чехова». Вед. Е. Глесс. Мифгаш

Do 26 15.30 **Café Balagan**. «Илья Клявер – любимец миллионов». Вед. Е. Черняховская. Мифгаш

So 29 13.00 **Mishpacha**. «Ханукальное чудо. Игровое шоу, развлекательная программа». Мифгаш

So 29 17.30 **Zion Adults Community**. Мастер-класс: по рисованию с Ольгой Антипенко. Мифгаш

Mo 30 13.00 **Frauenklub**. Встреча на Кудаме около кафе Павлова. Отв. Л. Рахамимова

Di 1.12. 15.30 **Klub Kiew & Freunde**. «Светлый праздник Ханука». Отв. Е. Прокопец. /Творческий вечер М. Комм. Мифгаш

Mi 2.12. 15.30 **Klub Moskau**. «Под свет ханукальных свечей». Вечер с Петром Фельдманом. Мифгаш

Mo 7.12. 12.00 **Frauenklub**. Празднуем Хануку. Вед. Л. Рахамимова

Di 8.12. 15.30 **Klub Odessa**. «Пока не гаснет свет, пока горит свеча». Зажигаем по-ханукальному! Отв. С. Кутевич. Мифгаш

Mi 9.12. 15.30 **Klub Leningrad**. «Праздник света, надежд и веселья: Ханука». Вед. Л. Яновская.

Do 10.12. 15.30 **Café Balagan**. Ханука 2026 с Петром Фельдманом. Мифгаш

JUGENDZENTRUM OLAM

Joachimsthaler Str. 13 | 10719 Berlin | T (030) 887 188 90

So 10.30 12.10 Sonntags (1., 8., 15., 22., 29.11.)mit Anmeldung, **Dream Team. Frühkindliche Entwicklung** (ab 2,5 J.) 10.30–12.00 + 12.10 –13.30 Uhr

So 13.00 14.30 Sonntags (1., 8., 15., 22., 29.11.) **Peuloth & Chugim** für alle von 6 bis 13 (bis 17 Uhr) **Peuloth** für alle ab 14 Jahren (bis 17 Uhr)

Mo 16.30 Montags (2., 9., 16., 23.11.) 16.30–17.30 Uhr **Tischtennis für Kinder** ab 8 J. (mit TUS Makkabi)

Di 16.30 Dienstags (3., 10., 17., 24.11.) 16.30 – 18 Uhr, für 8-13 J. **Comic Lab.** Zeichen, erzählen, ausprobieren mit Dagesh

Di 3 17.30 **Bat Mitzvah Club** für jüdische Mädchen ab 11 Jahre (17.30–19 Uhr)

Di 24 17.00 **PJ Library Live**. Erlebniserzählstunde für Kinder & Familien, anschließend kreative Mitmach-Aktivität

Mi 16.30 Mittwochs (4., 11., 18., 25.11.) mit Voranmeldung **Tumbalalaika**. Modernes Jüdisches und israelisches Gesangs-Tanzensemble, 7–16 Jahre

Mi 16.30 Mittwochs (4., 11., 18., 25.11.) mit Voranmeldung **Tumbalaleika XXL**. Moderne jüdische & israelische Lieder und Tänze, ab 16 Jahre

Mi 16.30 Mittwochs (4., 11., 18., 25.11.) **Kunstwerkstatt Alte Meister**, ab 8 Jahre. Technik - Imprimatura I + II

Mi 18.00 Mittwochs (4., 11., 18., 25.11.) **Kunstwerkstatt für Erwachsene.** Zeichnen mit Holzkohle I + II

Do 17.00 Donnerstags (5., 12., 19., 26.11.) 17–19 Uhr **Dornröschen.** Ballettkurs für Kinder 5-8 Jahre

PROJEKT »IMPULS«

T 880 28-404, 0163-74 34 744, Dr. Svetlana Agronik
svetlana.agronik@jg-berlin.org

So 1 11.00 **Spaziergang mit Sveta**. Pankow: Gorbátyplatz, Schloss, Bürgerpark, jüdische Orte. Прогулка со Светой. Бесплатно. Treffpunkt/Сбор auf Anfrage: T. 0163 74 34 744

Mo 2 14.00 **Theatergruppe** der JGzB. R: Michail Milmeister. Mo + Mi + Fr 14-18.00). Oranienburger Str. 29. T. 0163 74 34 744

Mo 2 17.30 **Nata Merenkova**. Кинолекторий. О режиссере Скарлетт Йоханссон, США, ее актерах и фильмах, в т.ч. «Великая Элеонора». Seminarraum, Oranienburger Str. 29, T. 0163 74 34 744

Mo 2 18.00 **»Jüdische Tänze«** mit Nelly Davidenko, Frauengruppe. 5€ (Mo 18-19:30). Fasanenstr. 79-80, T. 0163 74 34 744

Di 3 18.00 **Theaterkurs** für junge Erwachsene, Ltg. Maria Agni. Театральная студия для молодежи. Рук.: Мария Агни. 1е занятие для новичков бесплатно! Großer Saal, Oranienburger Str. 29, 10117 Berlin. T. 0152 2739 3127

Fr 6 10.40 **Liebermann-Villa** mit Nelli Shulman. Экскурсия на выставку: «К новым произведениям! Макс Слевогт, Бруно Кассирер и Макс Либерман». (7€). Сбор: S Bhf. Wannsee, на платформе. Bus 114. Запись: 0163 74 34 744

Fr 6 12.15 **Gedächtnistraining**, Russ. Курс по тренировке памяти с Анастасией (по пятницам, 12.15-13.15), Fasanenstr. 79-80. T. 0163 74 34 74

So 8 11.00 **Bayerisches Viertel** mit Elena Keglina. Экскурсия «Берлин пешком! В память о ночи погромов 9.11.1938 г. Баварский квартал («Еврейская Швейцария») (5€). Сбор: Bayrischer Platz,1. T. 0163 734 34 744, 0176 48 36 51 34

Fr 13 11.00 **Bröhan Museum** mit Nelli Shulman. Экскурсия на выставку работ Цезаря Кляйна – выдающийся художник, график, театральный сценограф, дизайнер (7€). Сбор: у входа в музей, Schloßstr. 1a, 14059 Berlin. Запись по тел. 0163 74 34 744

Do 19 14.00 **Tatjana Pauly**: Экскурсия с Т. Паули на новую выставку картин импрессиониста Л. Коринта (6 €). Сбор: в фойе музея Berlinische Galerie, Alte Jakobsstr. 124-128, 10969 Berlin. Запись по тел. 0163 74 34 744

Do 19 19.00 **Hommage** Alexander Galitsch. К 108-летию А. Галича. Выступают актеры театра и кино Г. Кофман, Мария Агни и журналист Ю. Векслер. Бесплатно. Fasanenstr. 79-80. Тел. 0163 74 34 744

So 22 18.00 **Vortrag**. Дима Кудинов. Из цикла «Музеи мира». Королевский музей изящных искусств (Брюссель). С иллюстрациями на большом экране! Fasanenstr. 79-80. Билеты (10/8/5€): T. 0163 74 34 744

So 22 18.00 **»There is Only One Solution - Call the Polizei!«** Von u. mit Konstantin Frank & Maria Agni. Großer Saal, Oranienburger Str. 29, 10117 Berlin. Tickets (15/25€): T. 0163 74 34 744

Do 26 18.30 **Juri Veksler**. Rolan Bykow. Навстречу 100-летию режиссера и актера Р. Быкова. «Ролан Быков, который мог всё». Ведущий – журналист Ю. Векслер. Fasanenstr. 79-80. Билеты (10/8/5€): Тел. 0163 74 34 744

So 29 17.00 **Ensemble »Dobranotch«**. Konzert: »Vander Ikh mir lustik«. Lieder auf Jiddisch & Iwrit, Tanz und Interaktion mit dem Publikum! Песни на идиш и клезмерская музыка. Gr. Saal, Fasanenstr. 79-80. Karten inkl. Getränke/Gebäck (15/10/5€): T. 0163 74 34 744

So 29 20.00 **»There is Only One Solution - Call the Polizei!«**. Von und mit Konstantin Frank und Maria Agni. Großer Saal, Oranienburger Str. 29, 10117 Berlin. Tickets (15/25€): T. 0163 74 34 744

Mi 2.12. 19.00 **Vlada Brofman**, New-York. Konzert: »Neun Sprachen der Liebe« / «Девять языков любви». Chanson, Jazz, lateinamerikanische und eigene Lieder. Концерт с историями, юмором и общением с публикой. Fasanenstr. 79-80. Karten: (15/10/8€): T. 0163 74 34 744

VERANSTALTUNGEN

Mo 7.12. 19.00 **Tatyana Chazanovskaja**, Israel. T. Хазановская, Моноспектакль «Блуждающие звезды». По роману Шолом-Алейхема. Режиссер: Нина Михоэлс. Fasanenstr. 79-80. Билеты (15/10/8€): T. 0163 74 34 744

Di 8.12. 18.30 **Kochkurs zu Chanukka** mit Julia Mostova-Schwarz. Готовим традиционные блюда на Хануку. Дегустация & бокал вина. 10/8/6€ inkl. Verkostung & 1 Glas Wein! Seminarraum, Oranienburger Str. 29, T. 0163 74 34744,

So 13.12 18.00 **Alexander Smoljanski & Sergei Kuznezov**. Film »DDT 20 Jh.«, Karten (15/10/8 €): T. 0163 74 34 744

SPORTGRUPPE BADMINTON

Abt. Integration, Oranienburger Str. 29, 10117 Berlin
T. 880 28 305, 0172 305 80 72, bairamov@gmx.de

So Sonntags (1., 15., 22., 29.11.)
13.00 **Erwachsene**. Wahlfach, Obere Turnhalle
13.10 **Kinder-Eltern**. Wahlfach, Untere Turnhalle

So Sonntags (1., 15., 22., 29.11.). Anmeldung: T. 0172/3058072
13.00 **Offene Badminton-Meisterschaft** für Kinder & Erwachsene. (Turnhalle Oranienburger Str. 29)

Di Dienstags (3., 10., 17., 24.11.
19.00 **Erwachsene**. Wahlfach, Obere Turnhalle

Do Donnerstags (5., 12., 19., 26.11.)
19.00 **Erwachsene**. Wahlfach, Obere Turnhalle

TRADITIONSCLUB »MASSORET«

Fasanenstraße 79–80 | T 880 28-245

So 1 15.00 **Konzert**. Валерий Писаренко (гитара). Музыка и песни 80-х годов.

So 8 15.00 **Konzert**. Выступление хора (г.Потсдам). Еврейские песни и современные танцы. Руководитель Пименова Фаина.

So 15 15.00 **Jubiläum.** Нам всего лишь 35! Праздник клуба: история, воспоминания. Для нас играют и поют П. Фельдман, Илья и Мирра Бондарь.

So 22 15.00 **Konzert.** Виртуозы: Марина Гонтар (пиано) и Андрей Зур (гитара). Музыка для души.

So 29 15.00 **Malinka Band**. Татьяна Малинка и Вадим Боровинский. Концерт.

TREFFPUNKT »EVA«

Sozialabt., Leo-Baeck-Haus, Herbartstr. 26, 14057 Berlin,
T 88028305, 0172 3058072, bairamov@gmx.de

So Sonntags (1., 8., 15., 22., 29.11.)
16.00 **Beratung** zu allgemeinen Fragen bei A. Bajramow. Консультации по общим вопросам. Отв А. Байрамов.Tel./Тел. 0172 3058072

So Sonntags (1., 8., 15., 22., 29.11.)
17.00 **Konversationsdeutsch** mittels moderner Sprachtechnologien. Ltg. Kamil Kravchuk. Курсы по изучению немецкого разговорного языка на основе совре- менных лингвистических технологий. (Бесплатно). Преп. К. Кравчук.

Mi 4 16.00 **Yegor Yegorov**, Preisträger intern. Klavierwettbewerbe spielt Chopin, Mozart & Liszt. Творческая встреча-концерт с замечательным пианистом Егором Егоровым (Одесса-Берлин) номинантом международных конкурсов. В программе произведения Ф. Шопена, В.А. Моцарта, Ф. Листа

17.00 **Film: »Quartett«** Tragikomödie, GB 2012, R: Dustin Hoffman. Кинопоказ: Художественный фильм »Квартет«, британская комедийно-драматическая лента, 2012 г. Режиссерский дебют Дастин Гофмана

So 8 16.30 **Wir gestalten Erinnerungsbücher** mit Fotos und Kurzbiografien für unsere Heimbewohner. Projektträger: R. Asadi. Мы бесплатно помогаем создать для постояльцев Лео Бек дома семейные фотоальбомы с краткими биографиями, чтобы сохранить их воспоминания для будущих поколений. Отв. Р. Асади

Mi 11 Mitwochs (11., 25.11.)
16.00 **»Wir sind jung im Herzen«**. Mitsingsabend, Ltg. N. Kurenkov: »Душою мы молоды«, вокалное, хоровое сообщество под рук. Н. Куренкова. (Бесплатно)

Mi 11 18.00 **Kislew.** Мы отмечаем наступление нового месяца Кислев - месяц света, надежды и духовного обнов- ления. Рош-Ходеш Кислев самэах!

So 15 16.30 **Erinnerungsbücher** für Überlebende der Leningrader Blockade, mit S. Kapustin. Организация помощи членам общины, пережившим блокаду Ленинграда в подготовке книги воспоминаний. Отв .С. Капустин

Mi 18 16.00 **Computerkurs.** Individuelle Menüplanung mittels KI. Mit R. Berner. Персональное меню и расчёт БЖУ (Белки, Жиры, Углеводы) с помощью ИИ. Искусственный Интеллект - планировщик рациона питания. Вед. Р. Бернер

16.30 **Musiksalon »Radiola«.** Artie Shaw & Benny Goodman, zwei Könige des Jazz – Mod. I. Levit. »Музыкальный Салон Радиола«: Арти Шоу и Бенни Гудманн: два короля еврейских короля джаза« Вед. И. Левит

17.00 **Film** über Benny Goodman & Artie Shaw. Фильм: История Бенни Гудмана

Fr 20 16.00 **Ausstellung: »ArtBook Berlin 2026«,** Bethanien, Mariannenplatz 2, 10997 Bln. Anmeldung: T. 01723058072

So 22 16.30 **Hobbyklub.** Heutiges Thema: Nähen. Клуб по интересам »Хоббиклуб«: Тема: Шитьё

Lev Leachim: Krankenbesuche (auf Anfrage)

WISSENSCHAFTLICHE GESELLSCHAFT

Oranienburger Straße 31, Zi. 311

Mi 4 16.15 **Seminarreihe** »Deutsches Sprachbild der Welt vor russischem Hintergrund« (+ 11., 18., 25.11.), Dr. Y. Sheyman. Raum 108, Anmeldung: Tel. 030 605 093 44

Mi 4 18.00 **Seminarreihe** »Leben und Werk Ossip Mandelstams« (+ 18., 25.11.) Mod. Dr. Y. Sheiman. Raum 108, Anmeldung, T. 030 605 093 44

Do 5 **Beratung in Schulchemie** für Gymnasiasten (+19.11). T. Solomasova. Anmeldung T. 030 605 093 44

So 8 **Biologie, Genetik.** Individuelle Konsultation für Gymnasiasten (+ 22.11.). V. Kochergin, T. 030 236 271 32

Mi 11 19.00 **Vortrag:** »Was haben Physiker seit Quantenmechanik und Relativitätstheorie geleistet?« Dr. Alexander Kosarev. Seminarraum, Oranienburger Str. 29

Do 12 19.30 **Vortrag**: »Planeten um andere Sterne«. Astronom Dr. Alexey Mintz. Seminarraum, Oranienburger Str. 29

Di 24 19.00 **Vortrag**: »Ich bin noch nicht gestorben, ich bin noch nicht allein« –über Ossip und Nadeshda Mandelstam. Pavel Nerler, Vorsitzender Mandelstam-Gesellschaft. Seminarraum, Oranienburger Str. 29

Do 26 19.30 **Vortrag**: »Die Milchstraße und ihre Umgebung«. Astronom Dr. Alexey Mintz. Seminarraum, Oranienburger Str. 29

Mo 30 17.00 **Sitzung** des Vorstands und der aktiven Mitglieder der WiGB. Raum 108, Oranienburger Str. 31

SONSTIGES

Do 5 19.30 **Film: Der Pianist.** FR/D/PL/GB, 2002, Regie: Roman Polański. MS Goldberg, Schiffahrtsufer 2, 13581 Berlin, 10,- Eventim.de + Abendkasse + T. 0155 6561 55 90

Fr 6 19.00 **Kultur-Soirée: Shabbat Shalom** – Ein Freitagabend in einer jüdischen Familie. Ilja Bondar (Violine), Alexander Gutman (Klavier) & DJT-Schauspielensemble. Deutsch-Jüdisches Theater, Hohenzollerndamm 177, Karten 25,-/18,-/10,-: T. 0176651 995 66, karten@djthe.de

Fr 6 19.30 **Wedding Klezmer.** Klezmer, Rembetion und Klänge vom Balkan. Jüdisches Kulturschiff MS Goldberg, Schiffahrtsufer 2, 13581 Berlin, S+U Spandau. 25,-/15,- Eventim.de + Abendkasse + T. 0155 6561 55 90

Sa 7 19.30 **Love Is Here To Stay. Die George & Ira Gershwin Story.** Julie Wolff, Max Doehlemann, Jotham Bleiberg, Judith Kessler. MS Goldberg, Schiffahrtsufer 2, 13581 Berlin. 25,-/15,- Eventim.de + AK + T. 0155 6561 55 90

So 8 15.00 **Familienkino: Krieg der Knöpfe.** FR 2011. MS Goldberg, Schiffahrtsufer 2, 13581 Berlin, S+U Spandau. 10,- Abendkasse + T. 0155 6561 55 90

So 8 18.00 **Klezmerkonzert: A Yiddishe Neshume.** Alexandra Julius Frölich, Eva Maria Kölling, Ilja Bondar, Alexander Gutman. Deutsch-Jüdisches Theater, Hohenzollerndamm 177. 25,-/18,-/10,-: T. 0176651 995 66, karten@djthe.de

Mi 11 19.00 **Schauspiel: Nachgefragt! Bei Hannah Arendt.** Deutsch-Jüdisches Theater, Hohenzollerndamm 177, Karten 25,-/18,-/10,-: T. 0176651 995 66, karten@djthe.de

Mi 11 18.00 **Eine Berliner Familiengeschichte**. Irene Bindel liest aus ihrem Buch »Wassermilch und Spitzenwein«. GCJZ Berlin, VHS Friedrichshain-Kreuzberg. Anmeldung: gcjz.berlin@t-online.de, 030 821 6683. Bibliothek Pablo Neruda, Frankfurter Allee 14A, 10247 Berlin. Eintritt frei

Do 12 19.00 **Schauspiel: Nachgefragt! Bei Hannah Arendt.** Deutsch-Jüdisches Theater, Hohenzollerndamm 177, Karten 25,-/18,-/10,-: T. 0176651 995 66, karten@djthe.de

Do 12 19.30 **Das Erbe Micha Brumliks**, sel. A. (1947–2025). Rabbiner-Brandt-Vorlesung. Humanismus – Bildung – Demokratie. GCJZ. Katholische Akademie, Hannoversche Str. 5, 10115 Bln. Anmeldung bis 8.11. unter: t1p.de/kugbh

Do 12 19.30 **Film: The Producers – Frühling für Hitler.** USA 1967, R: Mel Brooks. MS Goldberg, Schiffahrtsufer 2, 13581 Berlin. 10,- Eventim.de + AK

Fr 13 19.30 **Mir ist heut so nach Tamerlan – Tucholsky-Revue.** Julie Wolff, Judith Kessler, Max Doehlemann. MS Goldberg, Schiffahrtsufer 2, 13581 Berlin, S+U Spandau. 25,-/15,- Eventim.de + Abendkasse + T. 0155 6561 55 90

Sa 14 19.30 **Stripper Blues.** Neues von Coco Schumann mit dem Alexander Kranich Kollektiv. Jüdisches Kulturschiff MS Goldberg, Schiffahrtsufer 2, 13581 Berlin, S+U Spandau. 25,-/15,- Eventim.de + Abendkasse + T. 0155 6561 55 90

Do 19 19.30 **Film: Paula Paulinka.** D 1995. + Publikumsgespräch mit den Regisseurinnen Daniela Schmidt & Caroline Goldie. MS Goldberg, Schiffahrtsufer 2, 13581 Berlin, 10,- Eventim.de + AK + T. 0155 6561 55 90

Fr 20 19.30 **Charlottes Farben**. Musikalische Lesung über Charlotte Salomon. Jüdisches Kulturschiff MS Goldberg, Schiffahrtsufer 2, 13581 Berlin-Spandau. 25,-/15,- Eventim.de + Abendkasse + T. 0155 6561 55 90

Sa 21 19.30 **Wenn ick mal tot bin, dann mach ick, wat ick will.** Friedrich-Hollaender-Revue. Jüdisches Kulturschiff MS Goldberg, Schiffahrtsufer 2, 13581 Berlin. 25,-/15,- Eventim.de + Abendkasse + T. 0155 6561 55 90

Do 26 19.00 **Premiere. Schauspiel: Shalom – Salam: Wohin?** Das große Best – Of (+ 27.11. 19 Uhr. 28.11. 18 Uhr, 29.11. 17 Uhr). Deutsch-Jüdisches Theater, Hohenzollerndamm 177, Karten 25,-/18,-/10,-: T. 0176651 995 66, karten@djthe.de

Do 26 19.30 **Film: Die letzte Metro.** R: François Truffaut, FR 1980. MS Goldberg, Schiffahrtsufer 2, 13581 Berlin, 10,- AK

Fr 27 19.30 **Das pure Vergnügen!** Ohrwürmer aus Klassik, Operette & Film. Andrea Chudak, Ekaterina Gorynina, Alex Ilenko. Jüdisches Kulturschiff MS Goldberg, Schiffahrtsufer 2, 13581 Spandau. 25/15. Eventim.de + AK. T. 0155 6561 55 90

Sa 28 19.30 **Marx & Engels intim.** Erstaunliches aus der Feder der berühmtesten Philosophen der Welt. Musiktheater. MS Goldberg, Schiffahrtsufer 2, 13581 Spandau. 25,-/15,- bei Eventim.de + AK + T. 0155 6561 55 90

TREFFPUNKT KICKERTISCH

Die Kinder und Jugendlichen können sich über eine besondere Spende des Ministeriums des Innern freuen



V.l.n.r.: Sammy Gower (Rosch des Jugendzentrum Olam), Kai Maslinski (Referent für Europa- und V.lkerrecht im Bundesministerium des Innern), Shelly Schlafstein (Leiterin des Jugendzentrum Olam), Christian-Moritz Thorn (Senior Manager Public Affairs, Löwen Entertainment) und Christopher Denda (Senior Manager Public Affairs, Merkur Group)

Ein neues Highlight wartet auf die Kinder und Jugendlichen im Jugendzentrum Olam: Ein Tischkicker lädt künftig zum gemeinsamen Spielen ein. Überbracht wurde er im Anschluss an den 16. Ministergärten-Cup, ein von Löwen Entertainment und der Merkur Group veranstaltetes Tischfußballturnier. Dabei treten Vertreterinnen und Vertreter aus Politik, Verwaltung, Verbänden, Medien und Zivilgesellschaft gegeneinander an. Das Team des Bundesministeriums des Innern gewann das diesjährige Turnier – zur Freude von Olam. Denn der traditionell für einen guten Zweck gespendete Tischkicker ging in diesem Jahr an das Jugendzentrum der Jüdischen Gemeinde zu Berlin.

Olam bietet Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen vielfältige Angebote aus Sport, Kultur und religiösem Leben. Shelly Schlafstein, Leiterin des Jugendzentrums Olam, freut sich über die Unterstützung: »Der Tischkicker passt deshalb wunderbar zu Olam: Er schafft einen unkomplizierten Anlass, miteinander ins Gespräch zu kommen, gemeinsam zu spielen und einfach Zeit miteinander zu verbringen.«

Für Löwen Entertainment ist die Spende auch ein Zeichen der Solidarität. Christian-Moritz Thorn, Senior Manager Public Affairs, betont: »Wir stehen fest an der Seite jüdischen Lebens und unserer jüdischen Mitbürgerinnen und Mitbürger. Antisemitismus – egal in welcher Form – darf in unserer Gesellschaft keinen Platz haben.«

Auch Christopher Denda, Senior Manager Public Affairs bei der Merkur Group, unterstreicht die Bedeutung des Jugendzentrums als sozialer Treffpunkt für Kinder und Jugendliche: »Wir freuen uns, dass der Kicker nun einen neuen Platz im Jugendzentrum Olam findet und dort hoffentlich für viele gemeinsame und unbeschwerte Momente sorgt.« So soll die Spende über den Turniertag hinaus wirken und Gemeinschaft im Alltag stärken.



© Margrit Schmidt / Nicolai Froundjian

GEMEINSAM LAUFEN, GEMEINSAM SPENDEN

Mehr als 6.000 Euro kamen beim diesjährigen Neujahrs-Spendenlauf der Heinz-Galinski-Schule zusammen



© Nicolai Froundjian

Am Freitag, dem 2. Oktober, verwandelte sich der große Pausenhof der Heinz-Galinski-Grundschule in eine sportliche Laufstrecke. Beim diesjährigen Spendenlauf zeigten die Schülerinnen und Schüler vollen Einsatz und bewiesen, dass gemeinsames Engagement viel bewegen kann. Trotz angekündigten Regens spielte das Wetter mit und sorgte für beste Bedingungen. Für die musikalische Begleitung sorgte Igor Ginzburg, der Musiklehrer der Schule, dessen Musik der Veranstaltung einen aufmunternden Rahmen bot und zugleich die jungen Läuferinnen und Läufer zusätzlich motivierte.

Mit großem Eifer drehten die Kinder ihre Runden und sammelten dabei Spenden für einen guten Zweck. Das Ergebnis kann sich sehen lassen: Mehr als 6.000 Euro kamen beim Spendenlauf zusammen. Auch die Einnahmen aus dem Kuchenverkauf flossen in die Gesamtsumme ein. Wofür das Geld letztendlich verwendet wird, entscheiden die Kinder gemeinsam. So können sie nicht nur erleben, wie viel sie mit ihrem Einsatz bewirken können, sondern auch mitbestimmen, welches Projekt unterstützt werden soll. Besonders erfolgreich war die Klasse 1a, die den höchsten Spendenbetrag sammelte. Eine beachtliche Leistung, die zeigt, dass sich schon die Jüngsten mit viel Begeisterung für eine gute Sache einsetzen.

Doch nicht nur die Kinder trugen zum Gelingen des Tages bei. Auch zahlreiche Eltern und Großeltern waren gekommen, um die jungen Läuferinnen und Läufer anzufeuern. Bei Kaffee und Kuchen nutzten sie die Gelegenheit, miteinander ins Gespräch zu kommen und sich mit den Lehrkräften auszutauschen. Für zusätzliche Begeisterung sorgte, dass sich auch Lehrerinnen und Lehrer sowie Erzieherinnen und Erzieher die Laufschuhe anzogen und selbst mitliefen. Die Kinder freuten sich sichtlich darüber, ihre Lehrer und Erzieher, aber auch die Schulleitung, einmal gemeinsam mit ihnen auf der Laufstrecke zu erleben. Die warme, herzliche Atmosphäre, für die die Heinz-Galinski-Grundschule bekannt ist, war auf dem gesamten Pausenhof spürbar.



»WIR SIND IM GARTEN!«

Im Rahmen des Fachs »Wirtschaft, Arbeit, Technik« wurde ein Schulgarten geplant und auch angelegt

Vor mehr als zwei Jahren wurde ein Samenkorn gepflanzt, das im vergangenen Schuljahr aufging und ungeahnte Früchte trug: An der Sekundarschule gibt es das Unterrichtsfach »Wirtschaft, Arbeit, Technik«, kurz WAT. Im Rahmen dieses Fachs wurde ein Schulgarten geplant und schließlich auch angelegt, den die Garten-AG seit dem vergangenen Schuljahr hegt und pflegt. Spätestens als die ersten Ernteergebnisse präsentiert wurden, waren das Staunen und das Interesse an den leckeren Früchten an beiden Schulen groß.
Unter der Leitung von Karoline Borleis, die die meisten vor allem als engagierte Musiklehrerin kennen, arbeiten dreizehn Jungen und Mädchen der Klassenstufen 5 bis 9 in drei Kleingruppen mittwochs und donnerstags in unserem Schulgarten.









Hier lernen die teilnehmenden Schülerinnen und Schüler auf praktische Weise die Grundlagen des Gartenbaus, der Ökologie und der gesunden Ernährung kennen. Sie erfahren direkt vor Ort und anhand praktischer Beispiele, wie Pflanzen von der Aussaat bis zur Ernte wachsen, wie man Böden pflegt und wie biologische Kreisläufe funktionieren. Durch die gemeinsame Arbeit im Freien entwickeln die Kinder zudem ein tieferes Verständnis für Nachhaltigkeit, stärken ihre Teamfähigkeit und übernehmen Verantwortung für lebende Organismen. Auch Geduld und Ausdauer werden geschult, denn Pflanzen wachsen nicht auf Knopfdruck. Ihre Pflege erfordert regelmäßige Aufmerksamkeit und Verantwortungsbewusstsein über Monate hinweg. Die Beete werden gemeinsam geplant, bepflanzt und gepflegt, was die Zusammenarbeit fördert und den Teamgeist stärkt.
Im Vordergrund stehen jedoch vor allem der Spaß an der gemeinsamen Arbeit in der Natur und die Freude über die gelungene und reichhaltige Ernte.
In diesem Schuljahr wird der Schulgarten erneut in den WAT-Unterricht der 7. Klasse eingebunden. Die Gartenpflege soll dabei mit dem Projekt »Das perfekte koschere Dinner« verknüpft werden.

© JGMM

TIKKUN OLAM – DIE WELT EIN STÜCK BESSER MACHEN

Elf neue Sanitäterinnen und ein neuer Sanitäter verstärken das seit Jahren erfolgreich arbeitende Team

Tikkun Olam bedeutet »Heilung der Welt« und steht für den Gedanken: »Hinterlasse die Welt etwas besser, als du sie vorfindest.« Es geht dabei sowohl um soziales als auch um ökologisches Engagement. Menschen sind aufgerufen, sich für eine gerechtere, friedlichere und naturbewahrende Welt einzusetzen. In den Worten von Rabbi Tarfon: »Es obliegt dir nicht, das Werk zu vollenden; du bist aber auch nicht frei, von ihm abzulassen« (Pirkej Awot 2:16).

Zwölf Schülerinnen und Schüler des neunten Jahrgangs am Jüdischen Gymnasium setzen diesen Gedanken in die Tat um, indem sie eine dreitägige, intensive Ausbildung zu Schulsanitäterinnen und Schulsanitätern absolvierten. Die elf neuen Sanitäterinnen und der neue Sanitäter verstärken das seit Jahren erfolgreich arbeitende Schulsanitätsteam, dem nun insgesamt 46 ausgebildete Schulsanitäterinnen und Schulsanitäter aus den Jahrgangsstufen 9 bis 12 angehören. Dank eines ausgeklügelten Dienstplans stehen während des gesamten Schultages mehrere Sanitäterinnen





und Sanitäter bereit, die unverzüglich zur Stelle sind, wenn sie gebraucht werden.

Sie übernehmen die Erstversorgung von Verletzten und erledigen regelmäßig weitere Aufgaben. Dazu gehören das Überprüfen der Verbandsmaterialien, das Auffüllen der Vorräte und die Dokumentation der von ihnen betreuten Fälle. Darüber hinaus organisieren sie Fortbildungen für das Team. Bei zahlreichen schulischen Veranstaltungen, etwa am »Tag der offenen Tür« und bei den Bundesjugendspielen, unterstützen sie die Arbeit der Lehrerinnen und Lehrer.

Die Schulsanitäterinnen und Schulsanitäter wählen ein eigenes Leitungsteam, das sich um den Dienstplan, die Meldung der Fälle an die Johanniter-Unfall-Hilfe und alle weiteren organisatorischen Aufgaben kümmert.

Schon so manchem Mitglied der Schulgemeinschaft haben die Schulsanitäterinnen und Schulsanitäter geholfen: blutende Knie wurden versorgt, Knochenbrüche betreut und manchmal halfen auch einfach einfühlsame und beruhigende Worte.

© Hauke Cornelius / JGMM



Ein Theaterabend über linken Antisemitismus und die wahre Bedeutung der Wörter
Inspiriert von Molières »Tartuffe«

Von und mit Konstantin Frank und Maria Agni

So 22. 11. · 18 Uhr
So 29. 11. · 20 Uhr

Oranienburger Straße 28, 10117 Berlin, Großer Saal

Tickets (15,-/25,-) an der Abendkasse.

In Zusammenarbeit mit der Jüdischen Gemeinde zu Berlin/Projekt »Impuls« und aMensch e.V.

Jüdische Gemeinde zu Berlin
Familienzentrum Zion
Familienzentrum ZION

Zion FAMILIENZENTRUM

Oranienburger Straße 31 · 10117 Berlin
☎ 880 28 121 · 970 05 851
zion@jg-berlin.org









ХИП-ХОП
Hip-Hop

☎ 030-970 05 851
0151 744 82 619

(Montags Mitttwochs und Donnerstags)

Wir laden Kinder (7-16 Jahre) ein, Hip-Hop, Jazz-Funk und Jazz Modern zu tanzen.

Приглашаем детей (7-16 лет) для занятий танцами в стиле Hip-Hop, Jazz-Funk и Jazz Modern. Тренировки с чемпионкой Украины и тренером чемпионов Европы по современным танцам



Еврейская Община гор. Берлин
Семейный центр Сион
Familienzentrum ZION

Zion
FAMILIENZENTRUM

Oranienburger Straße 31 · 10117 Berlin
☎ 880 28 121 · 970 05 851
zion@jg-berlin.org









NOVEMBER 2026 DAS JÜDISCHE KULTURSCHIFF MS GOLDBERG

Do 5.11., 19.30 Uhr
Film: »Der Pianist« FR/D/PL/GB, 2002, R: Roman Polański

Fr 6.11., 19.30 Uhr
Wedding Klezmer. Klezmer, Rembetion und Klänge vom Balkan

Sa 7.11., 19.30 Uhr
»Love Is Here To Stay«. Die George & Ira Gershwin Story. Julie Wolff (Vocals), Max Doehlemann (Klavier), Jotham Bleiberg (Trompete), Judith Kessler (Texte)

So 8.11., 15 Uhr
Familienkino: »Krieg der Knöpfe« FR 2011, R: Christophe Barratier, ab 6 Jahre und für die ganze Familie

Do 12.11., 19.30 Uhr
Film: Frühling für Hitler (The Producers), USA 1967, R: Mel Brooks

Fr 13.11., 19.30
Mir ist heut so nach Tamerlan – Tucholsky-Revue Julie Wolff (Vocals), Judith Kessler (Erzählerin) und Max Doehlemann (Klavier)

Sa 14.11., 19.30 Uhr
Stripper Blues. Neues vom Berliner Jazz-Pionier Coco Schumann mit dem Alexander Kranich Kollektiv

Do 19.11. , 19.30 Uhr
Film: Paula Paulinka D 1995, R: Christine Fischer-Defoy, Daniela Schmidt & Caroline Goldie. In Anwesenheit der Regisseurinnen

Fr 20.11., 19.30 Uhr
»Charlottes Farben« Musikalisch-szenische Lesung über Charlotte Salomon mit Ann-Kathrin Czymoch (Schauspiel), Andrea Chudak (Gesang), Constanza Ibarra Olalla.

Sa 21.11. 19.30 Uhr
Wenn ick mal tot bin, dann mach ick, wat ick will. Friedrich-Hollaender-Revue. Julie Wolff (Vocals), Judith Kessler (Erzählerin), Jotham Bleiberg (Trompete), Max Doehlemann (Klavier).

Do 26.11., 19.30 Uhr
Film: Die letzte Metro. R: François Truffaut, FR 1980

Fr 27.11., 19.30 Uhr
»Das pure Vergnügen!«. Ohrwürmer aus Klassik, Operette, Film und Pop. Andrea Chudak (Sopran), Ekaterina Gorynina (Cello) und Alex Ilenko (Klavier)

Sa 28.11., 19.30 Uhr
Marx & Engels intim. Erstaunliches aus unzensierten Briefen und Texten der berühmtesten Philosophen der Welt... Mit Marina Senckel, Uli Plessmann, Andrea Chudak, Max Doehlemann, Judith Kessler.

ANLEGER SPANDAU
Schiffahrtsufer 2
an der Dischinger Brücke
13581 Berlin-Spandau (S+U)

Karten
Eintritt 25,-/15,-
Filme: 10,-
Familiensonntag: 5,-

Karten bei **Eventim.de**
+ an der Abendkasse
Reservierung unter:
ms@goldberg-kulturschiff.de
oder T. 0155 65 61 55 90

goldberg-kulturschiff.de

Spendenkonto:
DE44 1005 0000 0190 8150 43
Kontoinhaber: Discover Jewish Europe e.V.





IMPULS

Projekt Impuls / Integrationsdezernat
T. 880 28-404, 0163-74 34 744, Dr. Svetlana Agronik
svetlana.agronik@jg-berlin.org





So 22. November · 18.00
Fasanenstr. 79-80. Билеты (10/8/5€): T. 0163 74 34 744

ДИМА КУДИНОВ: ИЗ ЦИКЛА «МУЗЕИ МИРА»

Королевский музей изящных искусств (Брюссель). От Северного Возрождения (Босх, Брейгель старший) до Золотого века фламандской живописи (Рубенс, ван Дейк, Снейдерс, Иорданс) и голландской живописи (Рембрандт, Хальс, Вермеер). С иллюстрациями на большом экране!






Do 26. November
18.30
Fasanenstraße 79-80
Билеты (10/8/5€): T. 0163 74 34 744

Hommage Rolan Bykow
Навстречу 100-летию режиссера и актера Р. Быкова

«Ролан Быков, который мог всё»
Уникальные фотоматериалы и видеозаписи.

Ведущий – журналист
Юрий Векслер





Mi 2. Dezember | 19.00
Fasanenstr. 79-80. Билеты (15/10/8€): T. 0163 74 34 744

Vlada Brofman (New York)
Preisträgerin internationaler Wettbewerbe

Neun Sprachen der Liebe
Девять языков любви

Die berühmtesten Lieder in neun Sprachen: Jiddisch, Iwrit, Französisch, Englisch, Italienisch … Chansons, Jazz, lateinamerikanische und europäische sowie eigene Lieder

Концерт с историями, юмором и общением с публикой. Впервые в Германии!

Социальный отдел

предлагает компетентные консультации и обслуживание в социальной сфере на русском, немецком, английском и иврите:
Oranienburger Str. 29, 3. Et., 10117 Berlin

Прием посетителей и телефонные консультации по вашим вопросам: пн., вт., чт., пт. 09.00–12.30, чт. 14.00–16.00 + по договоренности

Консультации по социальным вопросам:
Рувин Брацлавский ☎ 880 28 137
Жанна Розова ☎ 880 28 136
Белла Кальманович ☎ 880 28 157
Талья Бердичевская ☎ 880 28 140

Консультации по общим вопросам:
Пинхас Гринберг ☎ 88028 148

Консультации для пожилых людей:
Марианна Давыдов ☎ 880 28 142

Координатор работы волонтеров:
Талья Бердичевская ☎ 880 28 140

Hannelore Altmann
Dezernentin für Integration

Sprechstunde nach Vereinbarung
Anmeldung ☎ 880 28 238
апись на прием по ☎ 880 28 238

Psychologische Beratung
Nicolai-Alexej Stern
Dipl. Psychologe/Psychotherapeut
☎ 22393174 | praxis.stern@yahoo.de

Rechtsanwalt Arkadij Gorischnik
_Kostenlose Beratung für Gemeindemitglieder: 1. Mi/Monat 16–18 Uhr
_Бесплатные юридические консультации проводит адвокат А. Горишник – каждая первая среда месяца с 16–18 ч.
Fasanenstraße 79-80, ☎ 88028-0

Hausverwaltung
Di 14–17 Uhr | Fr 9–11 Uhr
☎ 88028-199
Oranienburger Str. 29, 10117

Берлинская группа Всегерманской ассоциации «ФЕНИКС ИЗ ПЕПЛА» приглашает бывших узников гетто и фашистских концлагерей на встречи в зале клуба «Ахва» на Фазаненштрассе 79/80: каждый **последний четверг месяца в 15:00 ч.** | ☎ 215 14 97

Sozialabteilung

Kompetente Beratung und Betreuung im sozialen Bereich auf Deutsch, Russisch, Iwrit und Englisch:
Oranienburger Str. 29, 3. Et, 10117 Berlin

Sprechstunde und telefonische Beratung bei allen persönlichen Anliegen:

Mo, Di, Do, Fr 9–12.30 Uhr, Do 14–16 Uhr + nach Vereinbarung

Sozialberatung:
Ruvin Brazlavski ☎ 880 28 137
Zanna Rozova ☎ 880 28 136
Bella Kalmanovich ☎ 880 28 157
Talia Berdichevsky ☎ 88 028 140

Allgemeine Beratung:
Pinchas Grinberg ☎ 880 28 148

Rund ums Alter:
Marianna Davydov ☎ 880 28 142

Koordination Ehrenamt:
Talia Berdichevsky ☎ 880 28 140

Sprechstunde der Sozialabteilung zu allgemeinen sozialen Belangen
jeden Mittwoch 9–13 Uhr
Gemeindehaus Fasanenstr. 79-80, Zi. 3
В Доме Общины на Fasanenstr. 79-80, в комнате номер 3
по средам с 9 до 13
работник социального отдела проводит **консультации по общим вопросам.**

Servicestelle
Gemeindehaus
Mo–Do 8–16 Uhr | Fr 8–14.30 Uhr
Fasanenstraße 79-80, 10623 Berlin
☎ 030 88028-0 Frau Malenkov

HEBAMMEN HOTLINE

Jüdische Hebamme mit langjähriger Erfahrung beantwortet telefonisch Ihre allgemeinen Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt.

Tel. 0157 34 08 96 09
Di + Do 19–20 Uhr

Die Hotline richtet sich an Gemeindemitglieder. Beratungskosten übernimmt die Gemeinde.



SOZIALWERK Ambulanter Pflegedienst

der Jüdischen Gemeinde zu Berlin
gGmbH | Dernburgstraße 36 | 14057 Berlin
☎ 30 10 14 06 | 24-h-Erreichbarkeit
kontakt@sozialwerk-jgb.de

- Wir beraten, betreuen und pflegen Sie – zuverlässig, multikulturell, mehrsprachig
- Alten- und Krankenpflege | Seniorenbetreuung | Beratung | Hauswirtschaftliche Versorgung
- Alle Kassen, Sozialämter, Privatversicherte, Beihilfeberechtigte

SOZIALWERK Ambulanter Pflegedienst

Sie suchen einen Ausbildungsplatz und haben Freude am Umgang mit älteren Menschen?
Sie haben die Schule beendet und suchen einen attraktiven Arbeitgeber, der Ihnen die Altenpflegeausbildung in Berlin ermöglicht? Wenn Sie sich sicher sind, in der Pflege und Betreuung älterer Menschen richtig zu sein, dann können Sie bei uns als Azubi zur/zum examinierten Altenpfleger/In beginnen. Wir heißen Sie herzlich willkommen, arbeiten Sie gut ein und sind für Sie da. Bewerben Sie sich jetzt:
kontakt@sozialwerk-jgb.de

Hilfe für bedürftige Kinder
Auch in diesem Jahr können hilfsbedürftige minderjährige Gemeindemitglieder, insbesondere Kranke und Waisen, aus Mitteln der Fritz-Story-Gedächtnis-Stiftung über die Jüdische Gemeinde zu Berlin finanzielle Hilfe beantragen. Anmeldefrist ist der **23.11.2026.** Nähere Informationen erteilt die Sozialabteilung, Janna Rozova: (030) 880 28 136, janna.rozova@jg-berlin.org

Помощь нуждающимся детям
В этом году Еврейская Община Берлина вновь помогает нуждающимся детям, членам еврейской Общины Берлина, в первую очередь, больным и сиротам, ходатайствовать о материальной поддержке из Фонда Fritz-Story-Gedächtnis-Stiftung. Приём документов до **23.11.2026.** За более подробной информацией просим обращаться в социальный отдел к Жанне Розовой по тел.: (030) 880 28 136 или по электронной почте: janna.rozova@jg-berlin.org

MediaInformation

Anzeigenpreise und -formate · jüdisches berlin · ISSN 2192-6298

Herausgeber/Verlag
Präsidium der Repräsentantenversammlung der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Oranienburger Straße 29, 10117 Berlin

Kontakt
presse@jg-berlin.org · jb@jg-berlin.org

Auflage
7.500 Exemplare/ 75.000 p.a.
Umfang
32–40 Seiten
Distribution
Postvertrieb an alle Mitgliederhaushalte, Abonnement, Buchhandel
Erscheinungstermin
1. des Monats, außer Juli und August
Anzeigenschluss
10. des Vormonats
Druckunterlagenschluss
15. des Vormonats

Heftformat
210 mm breit x 297 mm hoch
Satzspiegel
180 mm breit x 250 mm hoch

Druckunterlagen
PDF-Dateien oder EPS, 4-c oder s/w. Farbanzeige auf der U4 nach Euro-Skala mit farb- und größenverbindlichem Proof. Für die rechtzeitige Anlieferung und Richtigkeit des Inhalts digitaler Druckunterlagen haftet der Auftraggeber.
Die Herstellung von Druckunterlagen bzw. Gestaltung wird gesondert in Rechnung gestellt, außer bei Familienanzeigen.

***Sonderplatzierungen**
2. Umschlagseite 4c: 1.100,-
3. Umschlagseite 4c: 990,-
4. Umschlagseite 4c: 1.600,-

Rabatte
ab 3 Anzeigen 5 %, ab 6 Anzeigen 10 %, ab 9 Anzeigen 15 %

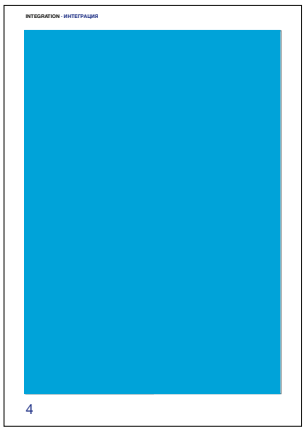
Familienanzeigen
1/2 Seite hoch/quer: 310,-
1/4 Seite hoch/quer: 160,-
1/8 Seite hoch/quer: 80,-
1/16 Seite hoch/quer: 50,-

Alle Preise in Euro zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer.

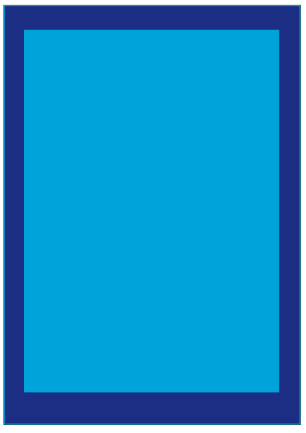
Rücktrittsrecht
nur schriftlich, 2 Wochen vor Anzeigenschluss

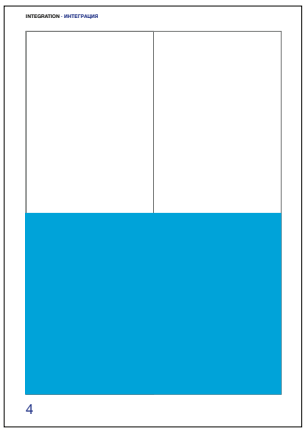
Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Anzeigen und Fremdbeilagen in Zeitungen und Zeitschriften vom 1. April 1977 in der aktuellen Fassung sowie die Zusätzlichen Geschäftsbedingungen des Verlages (bitte anfordern).

01.2014 | Änderungen vorbehalten

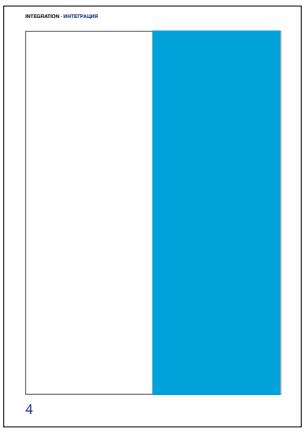


1/1 S. · S: 180 x 255 mm · 950,-*

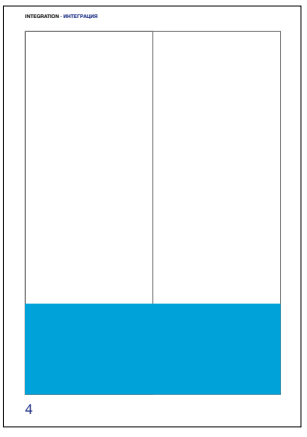

1/1 S. · A: 210 x 297 mm · 950,-*



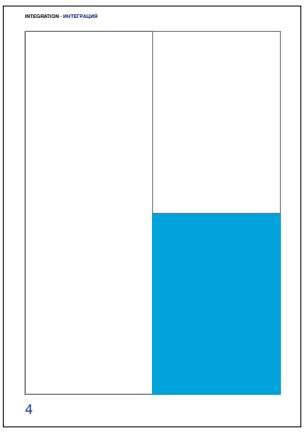
1/2 quer · 180 x 123 mm · 540,-



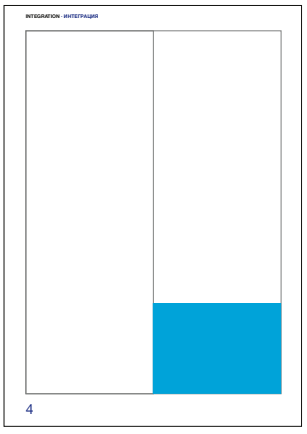
1/2 hoch · 86 x 255 mm · 540,-



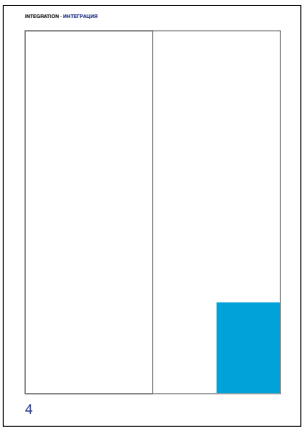
1/4 quer · 180 x 60 mm · 320,-



1/4 hoch · 86 x 123 mm · 320,-



1/8 quer · 86 x 60 mm · 170,-



1/16 Seite · 40 x 60 mm · 80,-

SUKKOT – FREUDE UND BESINNUNG

Impressionen aus der Gemeindesynagoge Joachimsthaler Straße

Am 1. Oktober lud die Gemeindesynagoge Joachimsthaler Straße unter der Leitung von Rabbiner Yitzhak Ehrenberg am sechsten Tag des diesjährigen Sukkotfestes zu Simchat Beit HaSchoewa ein. Zahlreiche Familien folgten der Einladung, um die Freude des Festes gemeinsam zu erleben. Ein abwechslungsreiches Kinderprogramm lud zum Basteln und Mitmachen ein, während sich Groß und Klein in der Sukka zum gemeinsamen Essen trafen. Auch kulinarisch wurde einiges geboten: Bei einem Barbecue genossen die Gäste israelische Spezialitäten. Begleitet von Live-Musik wurde gesungen, getanzt und gelacht. Simchat Beit HaSchoewa ist kein eigenständiger jüdischer Feiertag, sondern eine traditionelle Feier im Rahmen von Sukkot. Sie erinnert an die Feierlichkeiten zur Zeit des Jerusalemer Tempels, bei denen das Wasserschöpfen und der Wasserguss am Altar von Musik, Gesang und Tanz begleitet wurden. In seiner Ansprache erläuterte Rabbiner Ehrenberg die tiefere Bedeutung des Festes. »Die Sukka erinnert daran, dass Sicherheit nicht allein in festen Häusern und materiellem Besitz liegt, sondern vor allem im Vertrauen auf Haschem. Die Freude des Festes erwächst aus Dankbarkeit und dem Bewusstsein, dass das Wesentliche im Leben ein Geschenk ist.









Am folgenden Morgen beging die Synagogengemeinde mit einem feierlichen Morgengottesdienst Hoschana Rabba. Der siebte und letzte Tag von Sukkot verbindet die Freude des Festes mit intensiven Bittgebeten und der Hoffnung auf ein gutes und gesegnetes neues Jahr. Die Beter hielten ihre Lulawim, die aus den vier Pflanzenarten gebundenen Feststräuße, in den Händen und vollzogen die traditionellen sieben Umrundungen der Bima, begleitet von den Hoschanot-Gebeten. Dieser Brauch erinnert an den Tempeldienst in Jerusalem. In seiner Ansprache widmete sich Rabbiner Ehrenberg unter anderem der Bedeutung der Weidenzweige, der Aravot. Anders als die übrigen Pflanzenarten zeichnen sie sich weder durch einen besonderen Duft noch durch essbare Früchte aus. Gerade ihre Schlichtheit vermittelt eine wichtige Botschaft: Die Beziehung zu Haschem hängt nicht allein von besonderen Leistungen ab, sondern auch von Aufrichtigkeit, Vertrauen und einem offenen Herzen für die Bedürfnisse des Nächsten. Mit den Gebeten zu Hoschana Rabba fand Sukkot seinen Abschluss.

Das Team um Rabbiner Yitzhak Ehrenberg dankt allen Freiwilligen, Helfern und Besuchern der Synagoge für ihr Engagement und ihre Teilnahme an den zahlreichen Gottesdiensten, Feierlichkeiten und Festen während der Hohen Feiertage im Monat Tischrei 5787 / 2026.

SUKKOT – EIN FEST DER GEMEINSCHAFT

Impressionen aus der Gemeindesynagoge Pestalozzistraße





Mit den Festtagen Sukkot und Simchat Tora fanden die Hohen Feiertage in der Synagoge Pestalozzistraße ihren festlichen Abschluss. Die Gottesdienste und die vielfältigen Feierlichkeiten für Groß und Klein waren ein großer Erfolg und erfreuten sich einer regen Beteiligung. Rabbiner Jonah Sievers bedankt sich herzlich bei allen Helferinnen und Helfern, die mit ihrem Engagement, ihrer Zeit und ihrer Unterstützung dazu beigetragen haben, die Gebete und Veranstaltungen zu einem besonderen Erlebnis für die gesamte Gemeinde zu machen.



© Margrit Schmidt

SIMCHAT TORA

Impressionen aus der Gemeindesynagoge Pestalozzistraße







© Nicolai Froundjian



UNTERSTÜTZEN SIE UNSEREN OBERLIGISTEN **TUS MAKKABI** BEI SEINEN HEIMSPIELEN!

Freikartenkontingent für Gemeindemitglieder

Für Gemeindemitglieder stellt der Verein dankenswerterweise dauerhaft in Kontingent an Familienfreikarten zur Verfügung. Interessierte Mitglieder wenden sich bitte an die Makkabi-Geschäftsstelle, Fr. Schmidt, Mail: info@tus-makkabi.de
Aktuelle Infos jetzt auch auf Instagram: tusmakkabiberlin.
Die Heimspiele finden in der Julius-Hirsch-Sportanlage, Harbigstr. 40, 14055 Berlin statt (bei Unbespielbarkeit des Platzes im benachbarten Mommsenstadion!).

Die nächsten Spiele:
So 1. 11., 12 Uhr: TuS Makkabi – Berliner Athletikklub 07
So 22.11., 13.30 Uhr: TUS Makkabi – TSG Neustrelitz

ПОДДЕРЖИТЕ НАШЕГО ОБЕРЛИГИСТА **TUS MAKKABI** НА ЕГО ДОМАШНИХ МАТЧАХ!

Бесплатные билеты для членов общины

Желающих воспользоваться этим предложением просим обращаться в бюро »Маккаби« к госпоже Шмидт: info@tus-makkabi.de
Актуальная информация и отчеты о матчах см. также на Instagram: tusmakkabiberlin
Домашние матчи состоятся на поле спортивного комплекса Julius-Hirsch-Sportanlage, ул. Harbigstraße 40, 14055 Berlin (или, в случае непригодности поля, на соседнем стадионе Mommsenstadion!):

Следующие матчи:
BC 01.11, 14.00: TuS Makkabi – Berliner Athletikklub 07
BC 22.11, 13.30: TUS Makkabi – TSG Neustrelitz

Von Antisemitismus betroffen?

Mit Ihrer Erfahrung müssen Sie nicht alleine bleiben.

Das Unterstützungsnetzwerk für Betroffene und Zeug*innen antisemitischer Gewalt, Diskriminierungen, Bedrohungen, Beleidigungen und weiterer antisemitischer Vorfälle in Berlin.

DOKUMENTATION

RIAS Berlin
Recherche- und Informationsstelle Antisemitismus Berlin

RIAS Berlin erfasst berlinweit alle antisemitischen Vorfälle und vermittelt kompetente Unterstützung.

Vorfall melden:
report-antisemitism.de
info@rias-berlin.de
Telefonische Hotline:
030 817985821 (Mo.–Fr. 10–17)

ANSPRECHPERSON IN DER GEMEINDE

Sigmount Königsberg
Antisemitismusbeauftragter der Jüdischen Gemeinde zu Berlin

Der Antisemitismusbeauftragte der Gemeinde ist Ihre Anlaufstelle für alle Ihre Anliegen rund um Antisemitismus.

Jetzt kontaktieren:
030 880 28 210
dialog@jg-berlin.org

BERATUNG

OFEK Berlin
Beratungsstelle bei antisemitischer Gewalt und Diskriminierung

Professionelle, vertrauliche und kostenlose Beratung nach allen Formen von antisemitischen Vorfällen.

Beratung anfragen:
ofek-beratung.de/berlin
berlin@ofek-beratung.de
Telefonische Hotline:
030 610 80 458 & 0176 458 755 32
Mo.–Mi. & Fr. 11–14 / Do. 15–18

GRATULATIONEN • ПОЗДРАВЛЕНИЯ



Unsere Glückwünsche gelten ehrwürdigen Geburtstagskindern mit runden, hohen Geburtstagen.

Наши искренние поздравления уважаемым именинникам с круглыми и большими датами:

01.11. Rosa J., Alexandr P., Meyer D., Grygoriy K., Ida Zh., Tatjana K., Betea L., Eveline O.
02.11. Isabella Ch., Claudia L., Vladimir G., Jaffa K., Tatiana M., Vladimir Ko., Sofiya S., Genya B.
03.11. Olena G., Alissa Fr., Momcilo Sc., Leyka Ts., Dr. Irene R.
04.11. Evgueni G., Emma M., Regina B., Nahum A., Walerij G., Margaryta T., Veniamin L., Gennady E., Ursula K., Tetyana Sh.
05.11. Brenda Z., Lyudmyla M., Svitlana L., Leonid St., Alexandre P., Ludmila K., Anna N.
06.11. Tatiana P., Svitlana B., Svetlana A., Khania Is.
07.11. Sergey Z., Viktor K., Esfira P., Adel I., Wladimir B., Jakiv T., Zinaida M., Rina C., Klara M., Samuil St.
08.11. Raisa St., Flora Ky., Mykhaylo A., Vera P.
09.11. Liliya B., Eduard H., Borys R.
10.11. Elena P., Assia P., Eleonora K.
11.11. Aviva M., Inna R., Sonja B., Burton F., Margarita S., Serguei A.
12.11. Aba K., Boris G., Sofia K.
13.11. Sima I., Sofia Kh., Sofia Ch., Tamara F., Larisa O., Efim B., Elena P., Leja L., Alexander O., Dora N.
14.11. Isabella B., Miriam-Jeanne R.
15.11. Raissa L., Boris G., Irina G., Tatiana N., Jelena T.
16.11. Oleg B., Olga S., Eduard B., Svetlana B., Zhanna Dz., Gisela B.
17.11. Pnina H., Mihails S., Janna Ch.
18.11. Larisa S., Inna Ch., Rina W., Jurij A., Winfried M., Vera R., Abram E., Serafina K., Valentina G., Rayisa T.
19.11. Irene-Alice Sch., Josef L., Yeva Ch., Vira D., Alvina P.
20.11. Mirjam J., Renate K., Dagmar Sch.
21.11. Moshe Z., Amos R., Svetlana K., Michail S., Efraim S.
22.11. Vitaliy M., Dorit K., Vladislav Y., Anna A., Elena Ch., Lazar G.
23.11. Chendlia Ch., Eduard St., Aron D., Zinayida B., Irma P., Sima I., Ruwim L.
24.11. Sofia R., Tzvia Pi., Brigitte B., -A., Yuriy L., Larissa Tk.
25.11. Claudia B., Vira L., Jouri V., Manfred F.
26.11. Polina P., Lyubov B., Dr., Andras K., Etina G., Yury C., Zhozefina L.
27.11. Galina P., Prof. Dr. Andreas N., Mariya S., Liudmila Pr., Pavlo G., Raisa R., Faina P.
28.11. Anna B., Romain Sch., Tetiana S., Frima S., Nelli G., Ilse B.-B.
29.11. Alida Ingeborg F.-G., Maisa K., Tamara B., Prof. Mark H.
30.11. Alexander S., Ruven B., Swjetlana B., Nadiya D., Jevgenia U., Dr. Gabriele K.

Masal tow für die Simches!
Bar und Bat Mizwa werden

Aviel Sch., 7.11.
Chaim L., 14.11.
Etan B., 21.11.
Benjamin Meir K., 21.11.
Hillel A., 28.11.

Hinweis der Redaktion

Liebe Gemeindemitglieder, aufgrund der aktuellen antiisraelischen und antijüdischen Vorfälle drucken wir die Namen unserer Geburtstags- und Bar/Bat-Mizwa-»Kinder« derzeit nur mit abgekürzten Nachnamen ab, um niemanden zu gefährden.



Masal Tow! מזל טוב!

Am 10. Oktober 2026 feierte **Raphael Alpar** seine Bar Mitzwa in der Synagoge Pestalozzistraße gemeinsam mit Familie, Freunden und der Gemeinde. Die feierliche Zeremonie machte den Tag für alle zu einem besonderen Erlebnis.

Wir gratulieren Raphael Alpar von Herzen und wünschen ihm für seinen weiteren Weg Freude, Gesundheit & Erfolg.

Mit Trauer mussten wir Abschied nehmen von
Мы скорбим по поводу кончины

Rita Jitnitskaia 4.7.1939 – 8.9.2026
Yury Belenkiy 28.3.1938 – 14.9.2026
Yakiv Dobrykin 6.6.1934 – 17.9.2026
Dina Zlotnyk 5.4.1932 – 17.9.2026
Florica-Piti Lehrer 12.6.1938 – 19.9.2026
Annelise Jeannette Maier 22.2.1955 – 20.9.2026
Ulrike Bremer 15.1.1950 – 22.9.2026
Malka Rawski 7.4.1943 – 24.9.2026
Klaus-Dieter Bernstein 15.2.1945 – 24.9.2026
Maria Morduhayev 31.7.1940 – 24.9.2026
Natella Zelkina 27.12.1932 – 26.9.2026
Werner Wilhelm Grisk-Simoni 6.3.1957 – 28.9.2026
Alexander Grojsmann 28.1.1957 – 22./29.9.2026
Nina Danylova 2.8.1936 – 2.10.2026
Henri Herman Eber 7.12.1942 – 3.10.2026
Haim Sharaga 27.7.1946 – 5.10.2026
Peter Zinker 24.8.1944 – 11.10.2026
Boris Nikberg 23.2.1955 – 11.10.2026

Den Hinterbliebenen gilt unser Beileid.
Выражаем наше искреннее сочувствие родственникам.

CALLA
BESTATTUNGEN UND TRAUERFALLMANAGEMENT

Bei Calla-Bestattungen bieten wir Ihnen eine umfassende Auswahl an Beerdigungsarten, die individuell auf Ihre Wünsche und Bedürfnisse abgestimmt sind. Darüber hinaus übernehmen wir auch den Transport von und ins Ausland, einschließlich spezieller Überführungen nach und von Israel. Bitte beachten Sie, dass unsere Dienstleistungen nicht für die jüdischen Friedhöfe Heerstraße und Weißensee zur Verfügung stehen. Unser Team ist mehrsprachig und spricht fließend Hebräisch, Russisch und Deutsch, um Ihnen in jeder Hinsicht bestmöglich zur Seite zu stehen.
Wir sind jederzeit für Sie erreichbar.

Ihr Calla-Team
Henry Fainberg
Telefon: +49 171 83 333 31



Bibliothek der Jüdischen Gemeinde zu Berlin

Jüdisches Gemeindehaus
Fasanenstraße 79/80, 10623 Berlin
Mo–Do 11–18 Uhr | Mittagspause 13–14 Uhr

Tel. 880 28 241, Auskunft
Tel. 880 28 277, Ausleihe
E-Mail: bibliothek@jg-berlin.org
Web: https://jg-berlin.bibliotheca-open.de

Raoul Wallenberg Loge e.V.

IST JEMAND KRANK?
Wir sorgen dafür, dass am kommenden Schabbat in der Synagoge ein SEGEN FÜR DIE HEILUNG des/r Erkrankten gebetet wird. Senden Sie uns den Namen und die jüdischen Namen der kranken Person und der Mutter.

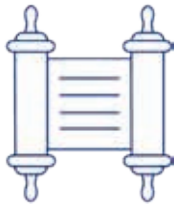
У ВАС КТО-ТО БОЛЕН?
Мы заботимся о том, чтобы в ближайший шаббат была сказана МОЛИТВА О СКОРЕЙШЕМ ВЫЗДОРОВЛЕНИИ БОЛЬНОГО. Сообщите нам имя (включая еврейское имя) больного и его матери.

REFUAH SHLEMA!
mischeberach-berlin@mail.de | T 0177-841 96 46 Kain
T 0177- 328 41 86 Jarosch | T 0163-2902525 по-русски

Notdienst für Sterbefälle (Hausabholung) in den Schließzeiten der Kultusverwaltung, 24 h:
Firma Brehme, T. (030) 469 09 40

В случае смерти близких (не в больнице) вне часов работы культового отдела просим обращаться в похоронное бюро »BREHME« по тел.: (030) 469 09 40

G'TTESDIENSTE IN DEN GEMEINDESYNAGOGEN
Богослужения в наших общинных синагогах



• Fraenkelufer 10
konservativer bzw. egalitärer Ritus
Fr 18 Uhr | Sa 9.30 Uhr

• Herbartstraße 26
(Sukkat Schalom) reform-egalitärer Ritus
Fr 19 Uhr | Sa 10 Uhr

• Joachimsthaler Straße 13
orthodox-aschkenasischer Ritus
Fr 6.11. 16.10 Uhr, 13.11. 16 Uhr, 20.11. 16 Uhr, 27.11. 15.50 Uhr
Sa 9.15 Uhr | Minjan: T. 211 22 73

• Oranienburger Straße 29
konservativ-egalitärer Ritus
Fr 18 Uhr | Sa 10 Uhr

• Pestalozzistraße 14
liberaler Ritus, mit Chor und Orgel
Fr 18 Uhr | Sa 9.30 Uhr

• Rykestraße 53
konservativ-liberaler Ritus
Fr 19 Uhr | Sa 9.30 Uhr

• Minjan JWH Dernburgstraße 36
Fr 17.30 Uhr | Sa 14.11. + Sa 28.11. 10 Uhr

• Kidduschim HSP Herbartstraße 24
Fr 10.30 Uhr

SCHABBATZEITEN & PARASCHOT

Fr 6.11. 16.10 Uhr | Sa 7.11. 17.20 Uhr Chaje Sara
Fr 13.11. 15.58 Uhr | Sa 14.11. 17.11 Uhr Toldot
Fr 20.11. 15.56 Uhr | Sa 21.11. 17.09 Uhr Wajeze
Fr 27.11. 15.47 Uhr | Sa 28.11. 17.02 Uhr Wajischlach

»jüdisches berlin«

Wenn Sie kein Mitglied der Jüdischen Gemeinde sind, aber über jüdisches Leben in Berlin informiert sein wollen, können Sie unser Magazin für 25,- Euro im Jahr abonnieren. Es erscheint monatlich (außer im Juli und August). Senden Sie eine Anfrage mit Namen und Adresse an: *jb@jg-berlin.org*
oder: *Redaktion »jüdisches berlin«, Jüdische Gemeinde zu Berlin, Oranienburger Str. 29, 10117 Berlin*

Die nächsten Familien-Schabbatot
in der Synagoge



· Pestalozzistraße: **Fr 13.11.** 16.30/18 Uhr
· Oranienburger Straße: **Sa 14.11.** 10.30–13.30 Uhr
· Jochimstaler Straße: **Sa 14.11.** 10.30–14 Uhr

Следующие семейные встречи в шаббат
Синагога на:



· Песталоццишт рассе: Пт. **13.11**, 16:30/18:00 ч.
· Ораниенбургерштрассе: Сб. **14.11**, 10:30–13:30 ч.
· Йохимсталерштрассе: Сб. **14.11**, 10:30–14:00 ч.

SYNAGOGE JOACHIMSTHALER STRASSE
Joachimsthaler Str. 13, 10719 Berlin, Ltg: Rabb. Ehrenberg

So nach dem Morgengebet: Schiur mit Rabbiner Ehrenberg

Mo–Fr 8.45 Uhr: Unterricht in der Parascha der Woche
mit Rashi-Übersetzung. Interessanter Unterricht mit Einblicken und Bezug auf unser Leben wochentags nach dem Morgengebet

So–Do zwischen Mincha und Maariv: Halacha-Yomit
Mit Rabbiner Ehrenberg

Mo 18 Uhr: Talmud-Schiur für Beginner auf Deutsch
Mit Kantor Motti Weitzman

Di+Mi 20 Uhr: Talmud-Schiur für Beginner auf Hebräisch
Mit Kantor Motti Weitzman

Sa 8.45 Uhr: Talmud-Schiur mit Rabbiner Ehrenberg
Vor dem Schacharit-Gebet

So 12 Uhr: Hebräisch-Lernkreis
Neue Teilnehmer sind herzlich willkommen.

So 13.30 Uhr: Siddur-Schiur.
Fragst du dich manchmal, wo wir im Gebet sind, was genau gesagt wird und warum? Wie oft wolltest du Gott deine Dankbarkeit ausdrücken und deine Bindung zu Ihm stärken, aber wusstest nicht so recht wie? Dann bist du herzlich zum Siddu-Schiur mit Kantor Motti Weitzmann eingeladen, in dem du alle Informationen zu Struktur, Inhalt und Hintergrund des Gebetes erhälst – direkt von unserer Quelle Tora und Chassidut.

Anmeldungen und Fragen:
WhatsApp 0176 78262305, Motti
Sekretariat 030 2112273



EINLADUNG ZUR GEDENKVERANSTALTUNG

ANLÄSSLICH DES
88. JAHRESTAGES DER
NOVEMBERPOGROME VON 1938

Mo 9. November 2026 | 19 Uhr
Jüdisches Gemeindehaus | Fasanenstraße 79–80 | 10623 Berlin

Begrüßung **Dr. Gideon Joffe**, Vorsitzender der Jüdischen Gemeinde zu Berlin
Worte des Gedenkens **Kai Wegner**, Regierender Bürgermeister von Berlin
Gebet **Rabbiner Jonah Sievers** | Kranzniederlegung am Mahnmal | Kaddisch
El Mole Rachamim | **Kantor Isidoro Abramowicz**
Künstlerische Ausgestaltung **Chor LeKulam** | Leitung: Kantor Gabriel Löwenheim

---

Von 9 bis 21 Uhr werden vor dem Gemeindehaus die Namen der 55.969 Berliner Juden aus dem Gedenkbuch des Landes Berlin gelesen.

JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN
קהילת ברלין